中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：式六七八九　採訪部：二五二五二　營業部：式四式九六　廣告部：二式一六〇
社長室：式五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版刊壹大張）
新聞紙第壹壹八七四號

周鴻慶投奔自由
可能前往台灣
日外務省表示不會遣返中共區

投奔自由之周鴻慶

【東京八日中央社專電】「中共叛徒」周鴻慶，（昨誤為周洪慶）前往台灣的機會，今天下午增大，因為日本外務省發言人，確實告訴中央社記者說，周鴻慶將不會被遣返中國大陸。一位外務省高級官員，今天下午單獨告訴中央社記者說：日本政府已決定「尊重周鴻慶的自由抉擇，以政治難民身份，前往他願意去的國家」。他說周鴻慶將不會被交給中共，因為儘管他的情緒仍然很激動，他曾一再表明「在任何情形下，他都不願意返回北平」。由於周鴻慶不會被遣返大陸，目前他只有三條路可走，其一、是在日本要求政治庇護。其二、是前往蘇俄。其三、是要求前往台灣定居。周鴻慶本人不可能要求繼續停留在日本，因為他知道在日本不會安全，中共與日共隨時可能採取報復行動。周鴻慶也勢必放棄向蘇俄要求庇護的意圖，因為此間蘇俄大使館已拒絕收留他。據可靠的外交人士透露，此間蘇俄大使館，剛剛試圖說服周鴻慶返回中國大陸，但後來斷然拒絕，並堅持要前往蘇俄。最後蘇俄將他交給日本政府，莫斯科的指示，可能是既不將周鴻慶遣返中共區，也不容許他以政治難民身份前往蘇俄。同時，周鴻慶的第一個真正的計劃，是向中華民國要求政治庇護，因為當他離開旅社，坐上租汽車，他是告訴司機送他去中華民國大使館，他只是因為出租汽車司機，找不到此間中華民國大使館的地址，才無可奈何地逃進蘇俄大使館。同時，此間中華民國大使館曾已正式向日本外務省交涉，要求將周鴻慶交給該使館，安排返回台灣。中華民國大使館發言人說：周鴻慶本來希望前往台灣，是由於出租汽車司機的錯誤，才把他送往蘇俄大使館。他又說，目前正在和日本外務省進行交涉，因為基於人道處理這件案子時，周鴻慶本人的意向和願望，應受到尊重。

周鴻慶告知日本警方
希望能前往自由中國
我大使館通知日方願負起一切責任

【東京八日中央社專電】背棄中共的周鴻慶，頃在偵訊時向日本警方及檢察官表示：「希望前往自由中國，在台灣開始新生活。中央社頃自最可靠方面獲悉，在偵訊中，周曾堅決表示不返回中共控制下大陸的決心。他還說，在任何情形下，他都不願再見陶孝成，陶是中共「油壓機代表團長」，也認為陶某已取道香港返回北平。陶孝成及其中共人員，在昨天周鴻慶向俄大使館請求庇護後，已取消了香港之行，他們幾個人在旅館裏，整日未曾外出。但向記者們說，除非周鴻慶一起走，否則他們就不走。在偵訊過程中，還知道周鴻慶已經結婚，有兩子留在大陸，他在北平偽機械工業研究所任辦事。他告訴日方偵訊人員說，他反對中共的一切辦法，一直就計劃逃出大陸前往自由中國。他這次被選為「代表團」譯員，正給他一個完成希望的機會。

【東京八日路透社電】中華民國駐日大使館八日稱，大使館希望能接管周鴻慶。中國大使館告日本外務省謂：計程汽車司機誤將周鴻慶載往蘇聯大使館，現中國大使館方面準備負起一切責任。

【東京八日時事社電】日外務省以亡命的中共人員周鴻慶，其護照有效期間在本月四日期滿，經入國管理局同意延長至七日中午為止，共總滯留在日本，違反出入國管理令，故向蘇聯大使館交涉，要求將周送交日本辦理。蘇聯大使館乃於今晨二時十分，將周鴻慶引渡給東京警察廳，該廳以違反出入國管理令罪嫌，將其逮捕。

【東京八日時事社電】蘇聯駐日大使館領事部主任馬爾可夫，八日上午至日外務省訪問東歐課長部君，就周鴻慶要求政治庇護問題，表明蘇聯大使館的立場，拒絕予以引渡。馬爾可夫向日外務省解釋稱：「周鴻慶在蘇聯大使館曾表示希望能亡命到蘇聯去，使館勸其仍回中共，本人不願回去，所以交予日本警察。

【東京八日時事社電】關於中共人員周鴻慶亡命事件，日外務省以在日外人人向第三國使館要求庇護，尚無前例，現正慎重研究對策中。惟該省認為周某的亡命，有兩個問題，一個是違反日本國內法的出入國管理令，一個是政治的亡命。所以，首先將周鴻慶引渡過來，管理令違反及刑事上責任，予以驅逐出境等的行政處分。最後結果有下列各種可能性：遣返中共，送往蘇聯、或香港等第三國，或者是根據本人的意思，由法務大臣特准以亡命身份，居留日本。總之最後是由法務大臣全權處理。

周鴻慶慌忙不擇路
擬往中國大使館
却投向蘇俄使館
因為計程車司機不知道中國大使館地點

【東京八日時事社電】日本警察當局在本月消息，由蘇聯大使館領回要求該館予以政治庇護的中共人員周鴻慶（昨誤為周洪慶）後，即進行訊問，並傳播該周某前往蘇使館的計程汽車司機作證。據周鴻慶供稱：當初是希望到中華民國大使館，但司機不知中華民國大使館地點所以就近逃入蘇聯大使館。周鴻慶說：他不願再回到中共去，但究竟要到何處去，則未有明確的表示。又據搭載周鴻慶到蘇使館的計程車司機富田利明說：七日晨，他在皇宮前大手町附近行駛時，前面忽有一男子，緊張地跑來攔車，說要到中華民國大使館，因為不知道地址，祇好向原宿方面行駛，準備找人問路。後來問清楚到中國大使館的路，對方又問中華民國大使館和蘇聯大使館究竟誰近？當田說，當他告訴蘇聯使館就在附近的時候，那男子便要他把車開到蘇聯使館門前。下車後，叩門不應，即翻墻入內。

【東京八日時事社電】周鴻慶年四十四歲，山東省人，是中共「油壓機器訪日代表團」日語翻譯。該團是偏參觀上月五日至十日，在東京舉行的一九六三年「世界油壓花機械展覽會」所派來日本的一行八人，在展覽閉幕後，曾到東京、神奈川、靜岡、名古屋、大阪、福岡、廣島各地的油機、重機械及造船廠參觀，於上月三十日回到東京。該代表團的其他五名團員，已於七日上午十時搭英國海外航空公司飛機離日。

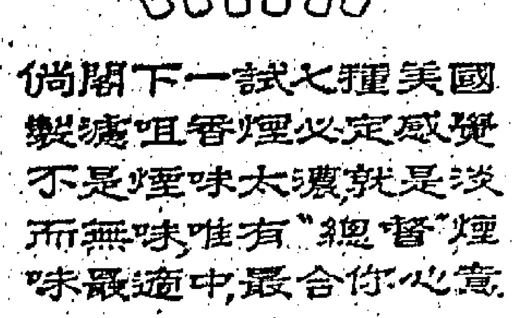
【東京八日時事社電】關於周鴻慶亡命的動機，日本外務省與警察當局僅稱，未向本人訊問以前，無可奉告，避作正面答覆。惟據有關方面推測，周某的亡命動機，可能係受到中蘇論爭的影響，思想上有所不滿，或者是在中共政治體制下的生活不安。

【東京八日時事社電】中共代表團一行六人，自上月廿六日起宿於此間千代田之宮殿飯店，原定在七日上午離開，但七日早，團長與飯店方面交涉，將繼續留宿。他們和「日中（共）貿易促進協會」等有關人士，七日晚上仍留在三樓的兩個房間內，房門緊閉，拒絕會客，即有電話打去，亦不接聽。

日外相大平表示
尊重周鴻慶抉擇

【東京八日中央社專電】日本外相大平說：日本政府將尊重周鴻慶的志願和抉擇。周鴻慶現由日本警察拘留中。他在今天日本閣議，討論周鴻慶一案時作上述說法。日本警方已于今天下午四時完成周鴻慶的偵訊工作，本案已立即移送東京地方法院檢察廳，就違反日本移民法問題，予以處理。地檢處已于今晚七時派檢察官一人，到警方作進一步偵訊，周鴻慶今天將在警察處過夜，明天或將移送移民局。

酬謝顧客　一年一度聯合舉行
金山橙特價週
鮮果汁大贈送
·最佳新奇士橙原價 每箱四十九元 每半箱廿四元半 減售 三十九元 十九元半（各庄同價）
零售各欵金山橙　每打減價　六角至八角
·鮮橙汁　萍果汁　雪梨汁　西瓜汁等
買一杯送一杯　多買多送　贈券永久通用
特價及贈送　由今天起至十五日止　恕不展期
時新鮮果公司
歡迎電話訂購　港九多少送到
門市部：德輔道中九十九號
營業部電話：四四五一八一一四


倘閣下一試七種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味，唯有"總督"煙味最適中，最合你心意

一支從頭到尾
都令人
欣賞的香煙
總督
馳譽國際美國香煙
在美國製造及包裝

大道中三十三號
萬成公司
最新運到·提前上市
秋冬女裝衣料
（1964年最新色澤）
新貨簡介
印花絲毛錦
凸花全絲錦
織花絲緞及純色
（宜配襯旗袍、短褸、套裝等）
純毛啫士絨
（織花、純色、宜配襯套裝）
請早惠臨　參觀選購

星洲情勢突趨緊張！

共黨準備暴力行動 六萬人昨起大罷工

政府促人民提高警惕勿受共黨利用

星警方立採戒備措施 左翼分子十七人被捕 職工總會主席已落網

【新加坡八日美聯社電】新加坡政府昨日深夜，發表共黨準備暴力鬥爭之聲明文告後，牽涉六萬名工人之全市總罷工隨之發生，警方亦即在全市採取戒備措施。警方與政治部人員，今日逮捕涉嫌觸犯公安法令之左翼分子，結果共被捕十七人，其中有新加坡職工聯合總會主席巴尼，與一名社陣女議員。

【新加坡八日法新社電】新加坡職工聯合總會屬下之廿個工會會員六萬人，今晨零時起舉行爲期兩天之罷工，以抗議政府吊銷此七工團註冊證，及凍結其資金之行動。而總起，職總屬下之另外廿九個工會會員四萬人，亦將加入罷工一天，故明日（星期三）全星將有十萬名工人罷工。星政府於今晨總罷工開始之前發表文告，內稱：「共黨份子在此次星洲選舉中使用合法手段爭取政權之企圖失敗後，正積極策劃暴力鬥爭，並正在動員職工會，親共的南大學生，以及若干中學生作爲掩護，以從事各種激烈煽動性行動」。星政府呼籲全市人民提高警惕，希望工人勿受共黨利用，並促各學生家長管教子女，勿追隨共黨搗亂。今日六萬人之總罷工爆發後，巴士交通首先受影響，至少有一半以上之學童無法及時趕到上課，海港與一般商業，亦幾全部癱瘓。六萬名罷工者，係分屬於以下七個工會：

(一)星洲各業職工聯合會、(二)新加坡商行僱員聯合會、(三)新加坡巴士車工友聯合會、(四)新加坡碼頭工友聯合會、(五)新加坡機械工程僱員聯合會、(六)全星建築工友聯合會、(七)企國雜員工會。

該聲明指出：新加坡總工會宣稱：如以前一樣，共黨密策動屬下各工會，南洋大學之親共學生及各中學學生，以掩護其「集體行動」爲恐嚇，假如政府不接納工會之各項要求。該聲明最後稱：政府可能以有效及迅速措施，以對付共黨之計劃。

【新加坡七日法新社電】新加坡政府今晚發表聲明稱：由於共黨在最近選舉中，未能從合法手段獲得政權之後，現正準備採取更直接，更劇烈之行動。……

【新加坡八日法新社電】新加坡之英海軍部門之工作人員，及港內若干部門之工作並未受影響，海軍將盡一切努力，以維持其他各部門之日常工作。

星洲文化部長拉惹勒南 飛吉隆坡與拉曼會商

拉曼表示可能親自赴星洲 協助李光耀處理緊急局勢

【新加坡八日合眾國際社電】新加坡文化部長拉惹勒南，搭飛機前往吉隆坡，與拉曼及內部安全大臣進行有關新加坡局勢之緊急會議，拉惹勒南現正代理在度假中之李光耀總理職務。

【新加坡八日路透社電】馬來西亞總理拉曼，今日在吉隆坡稱：如新加坡局勢惡化，則彼將搭飛機前往新加坡，親自出理該地之治安事務。拉曼對記者稱：由於中央政府負責安全事務，故不能前往馬來亞一山區名勝度假。馬來西亞政府不採取行動以緩和局勢。其又謂：「帕苔府對於拘捕工會領袖事所發表之聲明，乃入須得新加坡政府之協助，始能進行此事」。拉曼稱：馬聯與安全部長伊斯邁博士，新加坡總理李光耀會晤，李氏「不久」將由吉隆坡新疆出。伊氏指稱該等工會領袖計劃「使工人、農民、及學生以暴動反抗政府」。馬來西亞政府，乃加強籌劃巡行至州政府，強迫州首長取消政府所發表撤回該「不合法」總工會屬下工會登記證之命令。大約一千名工會會員。

池田保證 極力促成 六國會議

【東京八日美聯社電】日本首相池田勇人，今日提出保證，謂將極力設法，使由六個西太平洋國家舉行一次高峯會議，俾增進此等國家團結之計劃。池田在內閣例會中提出此項保證，是在該會議中非正式說明其在菲律賓、印尼、澳洲及紐西蘭所作之兩週之親善旅行。

甘迺迪可能 年底訪印尼 耶加達消息

【耶加達八日路透社電】官方安塔拉通訊社本日稱：美國總統甘迺迪，可能在年底前訪問亞洲時，訪問耶加達。

俄外交官員 首次向美提出 採購大批小麥

【紐約八日美聯社電】「紐約時報」星期二稱：蘇聯外交官，已向美國官員首次提出採購美國四百萬噸小麥之直接建議。該報之華盛頓電訊稱：蘇聯已通過非正式之外交試探，指出彼等準備於甘迺迪總統同意此項交易後，即以現款進行一項買賣。該報稱：甘迺迪將必將於星期二或星期三在記者招待會上宣佈其對此事之批准。

台反日情緒逐漸消沉 傳吉田茂將赴台北 疏通售廠予中共事

·茂田吉·

【台北八日法新社電】曾任日本首相多年之政壇元老吉田茂，曾於近期內訪台之消息，雖官方人士但稱，並未訪問台灣，目的在向台北疏通日本售廠予中共事。日本前駐美大使木村四郎七昨稱，渠亦將偕吉田茂來台之行，溝通日本與自由中國之一切問題，均能在互相諒解與誠摯之情形下獲得解決。木村並謂，中日兩國人民之「物質與精神合作」，對於雙方之繁榮，俱爲不可或缺者。

社論

前共人員與反共

——糾正南韓競選違反「反共原則」的藉口

在南韓總統競選前夕，反對黨方面作爲打擊對手朴正熙的最大武器，似乎是：「朴正熙過去是共產黨」的一句話。我們尙不知道南韓選民的反應如何，但這一句話對於政治知識，顯然是有問題的。

「朴正熙過去是共產黨」（假定是），「朴正熙現在不是共產黨」，這是兩個不同的概念。「朴正熙過去是共產黨」，「朴正熙現在是反對共產黨」，更是兩個相反的概念。如果不能證明「朴正熙現在還是共產黨」，而且有事實證明現在他是反對共產黨，則自不能沿用過去之了對的概念來對現在的朴正熙。這是普通的邏輯常識。

我們不知道朴正熙過去是不是共產黨，假定是，則朴正熙是一個從共產黨變爲反共產黨的「前共人員」。我們不是歡迎共產黨人從信仰轉而變成反共產黨人，能夠爲反共工作，正是一「義莫大焉」。如果認爲一個覺悟了的前共人員，而又是一個有努力於反共表現的前共人員應受有問題，將來有問題，那麼，我們又何必勸人「改過自新」？又何必要向敵人陣營爭取反正分子？

在反共鬥爭中，我們正需要共黨陣營多一點反正過來的人，而且給予他們以獻身反共工作的機會，因爲他們已經成了我們的戰友。南韓反對黨要猜算朴正熙的這眼，不啻自行削弱反共的力量，打擊了前共人員和杜絕了共黨覺悟分子的反正之路。這在反共過程中是開倒車的。

我們不想涉及友邦的內部選舉問題，但對於反共的原則，我們不能不加以說明，和對錯誤的見解，不能不有所糾正。我們的理由是：

在中國歷史上有過一列使人稱頌的人物，最後的篇周處。故事是：周處本爲鄉中的三大害之一，後來身除兩害，自己勉爲好人，成爲一代的賢者。俗諺說：「浪子回頭金不換」，佛家也說：「回頭是岸」。前一句是說覺悟了的人是十分可貴的，值得敬愛的。後一句是說上了岸的人，是得救的人，他絕不會再沉淪苦海的。包括遲疑在內，誰能保證自己一生不會錯過？許多卓越成就的發明家、科學家，都會犯過錯誤的。尤其在共產黨洪流中，被打入漩渦中的，正不知有多少人，我們對於這些人，難道不希望他們回頭嗎？我們反共，是反對共產主義，反對死守共產思想不覺悟的人，並不是把所有做過共產黨的人一一殺之。

一位著名的西班牙前共人員寇斯脫拉也曾對英國政治家克羅斯曼（一九四五年工黨議員，一九四六年任職於英美巴勒斯坦委員會）說：「你們這種過舒服日子，故步自封的盎格魯撒克遜反共分子，全都是這樣的。我們大聲疾呼的警告，你們總不討厭；我們被你們的盟友，你們心裏還不樂意。可是，說來說去，祇是我們這批幹過共產黨的，才是你們這一邊唯一懂得是怎麼回事的人」（見克羅斯曼所編「坦白集」緒言）。對的，「幹過共產黨的」，比較深切瞭解得共產黨，像寇斯脫拉，如果他不是一個「幹過共產黨的」，他絕不會說出這樣的話：「在共產國際的政治思想的黑市場上，曾有很多新牌子出現的。他們販賣著口號的假酒，招牌可以是『和平』，『前進』等好聽的名詞，你要什麼招牌，他們就會拿出什麼招牌來的。」在克羅斯曼所編的「坦白集」中，包括了寇斯脫拉、西羅奈、萊特、紀德、費休、斯賓特六位國際著名的前共人員和共產黨同路人的自白。這六位都在覺悟後成爲著名的反共色人物。其中特別著名的，是法國大文豪紀德，他是由努力於親共，一變而爲努力反共的對反共有大貢獻的人物。以紀德爲例，我們對於前共人員或同路人的覺悟，應該特別加以重視。

曾經自命爲蘇俄「一面倒」的費休（美國著名政論家，曾參加西班牙內戰時國際縱隊勇軍），正如紀德一樣，後來成了一員反共健將。值得一提的，他也曾預言「未來戰爭，是共產黨和前共人員的戰爭」。這是多麼動人的話，而這話是有理由的。曾經受共產黨蹂躪過的人，他們曾特別痛恨共產黨，也特別透徹共產黨的弱點，正如從匪陣裏逃過來的人，他們會成爲剿匪的得力分子。以上述的六位前共人員對共產黨的挑戰攻擊情形說來，可以說在反共文字上最激烈而又最有效的表現。我們相信近年來許多從共產陣營裏投奔自由的共產們所表現者，他們的反共是特別認真，幾乎成了一種新的領導力量。因此，在未來的大變化中，覺悟的前共人員和他們的仇敵共產黨戰爭，是共產陣營裏正反的磁力大鬥爭，不是不可能的。這刻，俄、毛共的鬥爭，正是共產黨的大鬥爭，進一步正反的大鬥爭，就會出現。——這也屬於一種必然的辯證發展。

所以，我們覺得南韓一些政治家以反對前共人員爲競選鬥爭藉口，是違反「反共原則」的，對反共的進程是不利的，我們不能不鄭重予以糾正。

吳廷儒夫人抵紐約 美議員楊格 要求驅逐她

【華盛頓七日合眾國際社電】白宮今日說：吳廷儒夫人下週抵紐約，甘迺迪並未計劃在華盛頓和她見面。吳廷儒夫人今日以私人資格抵達紐約，她將在美國演講幾次。她定十月十六日在華盛頓國家女記者俱樂部演講。

【華盛頓七日美聯社電】美國參議員楊格今日指摘吳廷儒夫人爲「懷有反美思想之人」，並建議於其抵達美國時，將她遣回南越。吳廷儒夫人定於今日較後時間抵達紐約。楊格稱：此人之反美態度「並不在美國言論自由範圍之內」，他並要求國務院取消吳廷儒夫人之護照，並促她離美。楊格所說吳廷儒夫人之反美言論，係指她在行期間所發表之「長舌」婦人之言。

俄將拋售黃金 支付購糧所需 倫敦金融界預料 俄擬向瑞士私人銀行借錢

【倫敦八日美聯社電】倫敦金融界人士預料：蘇俄可能於不久將來，恢復大規模拋售黃金。彼等係在金價於星期一日見回升士下跌半分以至元等之後，對此項拋售作出預測者。非官方之估計：蘇俄最近拋售黃金，可值二億元美元，蘇俄拋售黃金，顯然是用以支付彼等採購之小麥八百萬噸。

【瑞士蘇黎世八日路透社電】據今日此間可靠消息：蘇俄已向若干瑞士私家銀行作「試探性」之接洽，以便購買小麥。

英郵車大劫案審訊中爆出新內幕

【英倫艾爾斯伯利七日美聯社電】蘇格蘭場飛行偵緝隊的今天說：他們在倫敦東面劫案處一部份贓款。……

在公寓捕獲一名司機 搜出部份劫款 謂係代人保管

……他說：「我請他喝一杯茶，一位友人喝了……他並無……」

駐南越美軍司令 哈金斯將軍園丁 竟然是越共分子

【西貢八日合眾國際社電】美國通訊人士今日稱：美駐南越軍援司令哈金斯將軍所僱用之越籍園丁，已經越共游擊隊的幹部。……

美擬試行勸促蘇同意 同時毀滅舊式轟炸機 俾免落入若干小國家之手

【華盛頓八日合眾國際社電】美官員星期一稱：甘迺迪政府現仍對試行勸促蘇聯同意「毀滅」……

巴西一工廠 工人與警衛突 警察開槍傷人

【巴西貝羅里桑迪七日合眾國際社電】……

西藏康巴族游擊隊 最近曾痛殲中共軍

【新德里八日路透社電】據推入印度之西藏商人稱：西藏之康巴族人曾獲數一大批中共軍……

經南大校董會挽留後 高德根可能打銷辭意 南大與星政府談判暫停舉行

【新加坡八日法新社電】……

猛烈旋風 襲東巴基斯坦 萬人無家可歸

【達卡八日合眾國際社電】……

泛美

服務週到 允冠全球

● 絕無言語困難

泛美於沿途各主要分站均聘有華籍職員，專誠服務華客，義務協助解決一切有關海關及移民手續問題。

● 機上特備中式膳食

全部泛美橫渡太平洋航班機上均備有中式膳食，使旅客有一如置身家居之感。

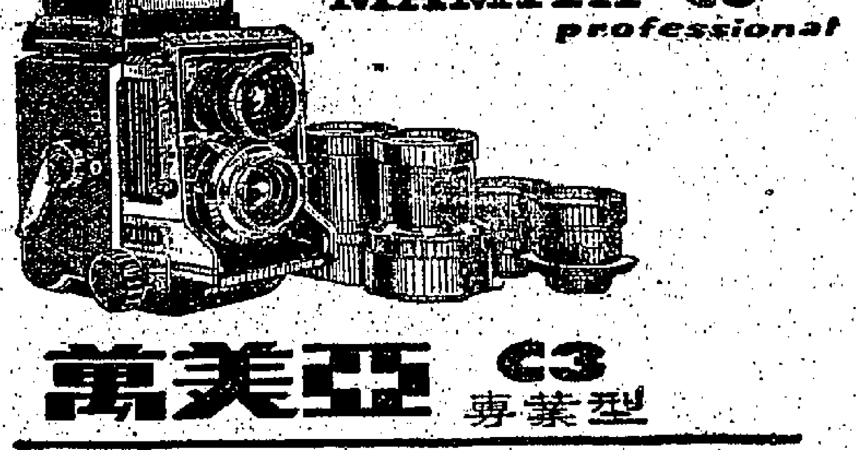
PAN AM

定座或詢問詳情請逕至泛美特約旅行社或：

泛美世界航空公司 華務部

香港歷山大廈 ● 電話：三七〇三一

世界最高級雙鏡頭機 世界唯一可交換使用之鏡頭，由65度至180度，有五種優秀的鏡頭，使雙鏡頭機非常寬闊可以影出美麗的照片。



MAMIYA C3 professional

萬美亞 C3 專業型

可以互換之鏡頭一覽表

標準鏡頭	105mm, F3.5, 4 elements in 3 groups, 41°
闊角度鏡頭	65mm, F3.5, 6 elements in 5 groups, 63°
短焦距鏡頭	80mm, F2.8, 5 elements in 3 groups, 50° 40'
長焦距鏡頭	135mm, F4.5, 3 elements in 4 groups, 33°
望遠鏡頭	180mm, F4.5, 3 elements in 4 groups, 24° 30'

總代理：克馬洋行 電話：31251

各大攝影器材公司均有代售

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第二〇〇四（2004）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

簽名人 周永新 蕭寶珍

一九六三年十月八日

我倆因意見不合彼此自願離婚，此後男婚女嫁互不過問。

一九六三年十月八日

羅富英語會話學校

英語能讀 無往不利 閣下如欲提高社會地位 請即參加學習 活用英語會話

保證能達到所想之目標 由於採用科學新法教授 實行新科教制度

八大課程

（一）實用流行英語 （二）交際實用會話 （三）商業簡易會話 （四）七十二行英語 （五）實用英文成語 （六）每日必用句語 （七）英式流行英語 （八）普通英文書信

不限年齡資歷 全不識英文均可參加學習 不分男女階級

特設初學一速成拼音班

爲適應各界初學人士而設由ABC起專修拼音及發音學原理並教授各種實用音標限一月完成即能拼讀任何生字

報名時間：每日上午八時半至下午十時

報名從速 學位無多 額滿即止

十月一日開課（假日照常辦公）

上午八時半 十時正 下午三時 四點半 晚七點 八點半

正校：香港電器道金殿大廈地下 九龍校舍九龍窩打老道培正中學對面 界限街一零八至一二〇號

兩校全部教室裝設冷暖氣 監督 ACTEEOLGIN

英皇御准 香港賽馬會

一九六三年新馬第一次賽馬定於一九六三年十月十九日舉行。報名期至一九六三年十月九日正午十二時截止。現時下開賽事可以公佈：

A班（第一天）

一九六三年新馬，負磅一百四十七磅。未勝頭馬者減磅五磅。負磅得獎金超過七千元者加磅三磅。另有騎師減磅。報名費十元。路程一哩。

B班（第一天）

（甲場）：千元負磅一百四十七磅。凡馬匹未獲得任何獎金者，減磅五磅。負磅得獎金超過三千元者，加磅三磅。

（乙場）：三千五百元負磅一百四十七磅。

C班（第一天）

注意：香港賽馬會報名費十元。路程一哩。

一九六三年十月七日 司理 宴嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第一次賽馬定於一九六三年十月十九日及廿一日（如天氣許可）舉行。

一九六三年九月三十日 司理 宴嘉士

手搖鑄字機出讓

本報現有手搖鑄字機兩部，廉價出讓，有意者請電話二四二九六接洽

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃由本局管理，一九六三年十二月十三日星期五下午二時卅分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議室內舉行會議，對於該地區酒牌之申請，加以審查。

市政局秘書 黃慶文

一九六三年十月

風濕 腸胃風 腰痛 臌喘

內科中醫 周達文 診症

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止血止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

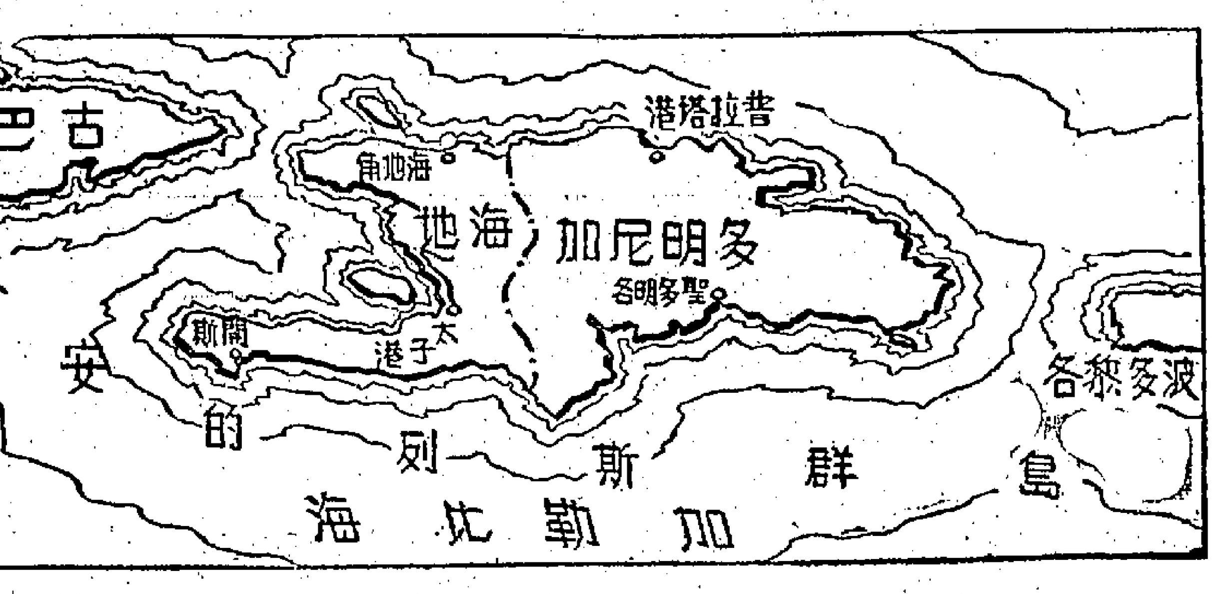
古巴陷入暴風雨中

將使全國經濟陷絕境

海地發現二千屍體

【邁阿密佛羅列達七日法新社電】古巴今天進入一連第四天的對西印度群島有史以來與颶風的掙扎搏鬥。颶風「佛羅拉」肆虐於該島，將近的首方的報導說：一年糖、米、咖啡、棉花及可可的收成，已被摧毀。就在此間之前古巴駐聯合國安全理事會代表波突發言說：「四百萬，」無論勞動加斯特羅經濟上的損失，更甚於反共者四年來對他的破壞行動。古巴的經濟已陷入絕望狀態，現在的局勢有甚於是無望了。」此間氣象台說：現在「佛羅拉」颶風的動向，在印度群島的歷史上是「空前的」，他們說：在人類的記憶中，從未有時間如此長威力如此大的颶風侵襲該地。

【海地港八日合衆國際社電】公共衛生部長亦聞比奧斯星期一宣稱：現已發現前海部大約二千具屍體，有許多地區現仍斷絕交通，傷亡情況，未



凌厲颶風橫掃海地 災情空前慘重

羅難者達四千人 十萬人無家可歸

數座沿岸城市被毀全國交通斷絕

【海地太子港七日法新社電】民衆衛生部今晚公佈：颶風佛羅拉的風災中，估計死人超過四千，但這只前此官方所宣佈者已超過二百人。據衛部調查：颶風吹襲全國領土五分之三，損毀最嚴重者係在西南方，受影響者九十萬至一百二十萬人。星期四及星期五日颶風吹襲的沿岸城市及鄉村，損毀百分之四十至百分之七十五，米成格丹被毀者百分之九十七，安西區伏及幾個都邑城市已遭全毀，無家可歸者，數以萬計，糧食的缺乏及用品，已全遭洪流所毀。主要工廠，損失嚴重。公路及電訊損毀極重。

【紐約七日合衆國際社電】國際救濟總署今日報道：上週颶風佛羅拉吹襲海地共和國，死四千人。該署調查長報告稱：海地衛生部長郭比奧斯向該署證實此傷亡數字，并謂全國五分之二已遭風毀。海地總統杜華里已宣佈「全國凶災」。杜氏估計：颶風之後，無家可歸者有六萬至十萬人。許多災作品及糧食用品已乾酪及牛油。美國已助。國務院發言人稱：現存的糧食供應品已經渴。救濟品中有麵粉，定暫為何項外間援有公路均遭泛濫，全國交通均已斷絕。郭氏又報道：滿載國際救濟總署救濟品的船，已由海地首都普林斯港派往被颶風災區的小港口。同時，美國已派一艘航空母艦至海地，美紅十字會已派災區救濟人員前往海地。其餘外國將運救濟品，以協助海地。美國已派一些緊急救濟品。同時，再送四個價值五萬元的緊急救濟品。郭氏所運救濟品，由此合作社救濟品的船隻派往被災區，以救濟災民，並派一艘航空母艦前往海地，以救在海醫報告。據聞：海地南部第倫半島各海岸都市，百分之四十至七十被摧毀。受暴風雨波及者，估計有一百萬人，此數約為海地人口之三分之一。

國慶閱兵大典 參加空軍機一百六十架

【台北八日中央社電】空軍總部今發佈，空軍總部，將派出一百六十架各型飛機，參加今年國慶閱兵的空中分列式，其中包括F一○四、F一○○、F八六F及F八六D各型機，九十六架「F八六F」型，四架「F八六D」型，卅六架「F一○○」型，四架「F一○四」型，四架「RF八四」型空軍偵察小組，亦將於是日在台北松山軍用機場上空，表演飛行特技，慶祝國慶。

巴基斯坦滿腔幻想 外長謂中共援助之說 祇是巴國有力的假設

【聯合社八日合衆國際社電】巴基斯坦外交部長布托，星期二宣稱：巴人有一項「有力之假設」，即巴基斯坦如受印度襲擊，中共必將出而援助巴基斯坦。惟布托復稱：巴基斯坦並未與中共簽訂軍事協定，北平政權亦未保證如巴國受印度攻擊時，決予協助。布托係於上星期三抵此與英國官員會

（上）蘇拉雅

（下）甘迺迪夫人

世界什景

「托普卡披宮失寶記」拍攝期中 甘迺迪夫人應邀訪土 曾參觀宮中無價珠寶

夫人係該片女主角美蓮娜麥高麗之影迷

【土耳其．伊斯坦布爾七日美聯社電】土耳其電影界消息：美國一間影片公司曾擬在此拍攝一張假想甘迺迪夫人於土耳其訪問情形之影片後，已於上週離此他去。甘迺迪夫人本次對伊斯坦布爾之訪問，與該公司電影腳本，所作安排在許多方面相似之情形令人不勝驚愕。該片名「托普卡披宮失寶記」，由美莲娜麥高麗，麥斯美倫雪兒猶之，於一年前開拍。所據情節是大學教授甘迺迪夫人參觀土耳其宮之故事。該電影腳本之寫法，土耳其官員認為劫匪非擬殺害的貴官，但擬翻舉在土國作臨時的行動。甘迺迪夫人，其後幸知本身得法計劃之近乎不擬在托普卡披宮被劫後，將以麥斯美倫雪兒為首之劫匪拘捕。甘迺迪夫人昨日曾在此參觀藏有價值億萬元貴重珠寶之托普卡披宮，經過情形與影片腳本所寫最後數場恰好相似。自然，該宮內昨日並無過劫之事，惟一之騷動，只有新聞記者，遊客與警察所闖之門法，而想行至與甘迺迪夫人距離較近之處，一睹甘迺迪夫人之風采。聯影片公司之原演導麥斯坦布爾時，曾致電白宮，邀請甘迺迪夫人來此觀光。電影界人稱：甘迺迪夫人係美蓮娜麥高麗之影迷。現在，「托普卡披宮失寶記」一片之演員即均在希臘拍此片拍其他鏡頭。

【羅馬七日美聯社電】甘迺迪夫人今日將飛往希臘，伊朗前后蘇拉雅，將在「皇后」一片中出演一角，劇本描寫一位王室人物放棄皇位後之生活，將為雷乃製片公司拍攝。

蘇拉雅將主演「皇后」 扮演卡薩琳后 男角為麥斯美倫雪兒

片將為彩色片，導演將為法國之大利第一流導演之拉杜德。男主角由何人飾演，不見羅氏透露。影圈中人猜測：此角色會由曾得金像獎而在最近數週在倫敦寫與蘇拉雅有羅曼史關係之麥斯美倫雪兒擔任。此片定明年年中開拍，南倫敦斯夏季可能拍攝地。蘇拉雅去年與羅馬雷勒訂拍片合約時，便在影界傳為轟動。蘇拉雅，伊朗前后演戲之經常與瑞士之後，被邀從影時，曾經在伊朗試鏡之後，羅氏表示相信她將獲得極大成功。羅氏稱：伊朗前后上場有一種獨特之氣質，效果非凡。據報：因蘇拉雅未曾生育而被迫與之離婚之伊朗國王巴里維，對伊從影之舉不表贊同。

中共航空隊將逐漸癱瘓

蘇禁石油輸中共

【倫敦七日法新社電】英國促進國際貿易會在其最近出版之會刊稱：蘇聯已禁止將高辛烷航空燃料以及石油產品輸往中共。會刊稱：此事之一種最先效果，是屬於中共航空隊之伊留辛式飛機，因缺乏零件之故，逐漸不能起飛。至於石油產品，蘇聯輸往中共者，去年巳較前年減少百分之三十三。現時則已完全停止輸出。同時，羅馬尼亞亦覺得其國應要求停止擴展對中共之各種約束，並且表示其對該組織及該組織之一切工作甚為冷淡。」英國促進國際貿易會稱：中共表示其有意於日本之飛機燃料，但日本外交部明白表示：此一種交易之換貨建議，另一方面，英國就哈薩蘭處長試圖與中共談判已達北平達至一種前進階段，據稱：英國政府對於此種交易，不加反對。

多明尼加學生示威 促恢復立憲制度 與軍警發生衝突

【聖多明哥八日合衆國際社電】星期一日「自治者」，禁止軍警踏入。該等學生翻然打算在受包圍之後以作寢復。該大學乃聖多明各組織白色鋼盔之防暴警察投擲催淚手榴彈，而當制服之海軍鄉，向示威者開槍以驅散一個抗議九月廿五日軍事政變之有組織學生示威者，鎮壓遊行。當時有七十名學生被捕，并有未證實之消息謂：有人受傷。警察與學生開衛，以自動武器向

【多明尼加八日合衆國際社電】多明各大學學生與警方發生毆門後，於星期一晚間被下政令。該等大學生企圖向總統府遊行，以抗議推翻波斯總統之政變。警方以機槍與催淚彈，驅開遊行之學生，學生則以石頭反擊。大約五十名學生被捕，餘則進入校舍內避難。據悉：彼等曾在校內實行「絕食」。

替共和黨競選助聲勢 艾克可能競選副總統

經着布朗攻查此行動是否合法

【華盛頓七日美聯社電】此間之「明星」報今日稱：前美國總統艾森豪，現方探查明年競選副總統之可能性。但該報之專訪消息稱：「此前任總統將揭測共和黨參加入一九六四年共和黨候選人名單之中，「艾森豪之」或對此行動是否合法，雖總明在任內一項擔任總統職位之職。此消息稱：艾森豪得此種可能似乎可以吸引力。」布朗總率導此消息稱：艾森豪頭根據此種副總統候選人名單之中，以憲法上是否禁止共和黨副總統候選人。艾森豪於一九六一年離開白宮之後，退居葛提斯堡。下星期一，渠將是七十四歲。該提斯堡方面艾森豪之助手稱：此前總統對於此消息，即時未作評論。

中共正與英航談判 在香港乘飛機 避免經過蘇俄

【倫敦八日合衆國際社電】消息靈通人士稱：中共刻正與英國航空公司談判英國客機，使中共人民之方便，目的大約在該處不必經過蘇俄境內。中共當局與英國海外航空公司在北平正進行此種談判。該計劃顯然在使中共人民取道香港搭機，而避開蘇俄。

據稱：巴國際航空公司與中國大陸與繫正式行，再次說明英國航空公司將會以英國與印度巴兩國之關係及「爆炸性」之經近「英國飛機之行，現時判」。但不論如何，渠稱：「此點余不能預言」，但局勢並無改善，反之，余認現正惡化中。」

林有福已辭去人民聯盟主席 可能出使外國

【新加坡八日法新社電】新加坡人民聯盟秘書長李金泉今宣佈：前首席部長林有福（前星洲首席部長），已向人民聯盟局辭去主席職位，數主席職位，現由張發美博士代理。李金泉未說明林氏辭職之理由，但一般預料：林氏將出任馬來西亞駐外大使或參議員之職。

菲將承認大馬 美一刊物預測

【紐約八日合衆國際社電】「新聞週報」於星期一夜預測，菲律賓總統馬卡柏高將於十月底之前，承認馬來西亞。該雜誌指出，此舉將使印尼總統蘇卡諾在其反馬來西亞之運動中，被孤立而失去最密切盟友。

俄共設古怪研究中心

以埋葬西方為目標

在西伯利亞深處，有一萬二千五百名科學家及技術人員，奉命研究許多荒誕計劃，包括不眠藥丸等。

在西伯利亞深處，距哪莫斯科以東約二千哩，有一批三層高的建築物，但不許外人行近的。外來遊客不會被帶到那裡去，但穿着白色衣服的俄人很忙的從一幢建築物跑到另一幢建築物，在那裡工作。

這是甚麼地方呢？這是科學研究中心，有數以百計的建築物以及二十個獨立的研究機構。俄人把它叫做科學院小城，目前住有一萬二千五百名在那裡工作和受訓練的蘇俄科學家和技術人員，這個科學城，是那散佈在東俄羅斯的三十個其他的機構的大腦的神經中樞。蘇俄科學家們在這裡進行的各項計劃，據說是很具革命性的，也可說是荒誕的。

他們刻在製造一種能夠使身體不需睡眠的藥丸。他們刻在研究把政府的機器人。他們進行的某些計劃，以爾後能夠把煤在地下燒成瓦斯，輸送到各工廠去，以作動力，他們的瓦斯化裝置，並使用在地下水源的煤，使煤變成瓦斯時，電子工具會發出訊號，另一個「機器人」把一條軟性金屬喉管，垂下洞裏。第三個「機器人」在煤床上走動，發射一種高頻率的光，這光穿過地下進入煤床，把煤床的煤燃起火，直至燒完為止。所產生的瓦斯，從那條喉管輸送到工廠去。

對於另一種天然資源——油，俄人有更驚人的計劃。他們想出一個「油食品」。蘇俄油學院的石油專家米洛夫指出，西方科學家已從油提煉出那些蛋白質，而俄人想從油提煉脂肪及其他主要食品。

在另一個實驗所，波克洛夫斯基教授刻在研究爆炸。他在發展一種炸彈，在一個小時內，他的炸彈能摧毀了一千個「機器人」。

在生物學方面，尼斯梅雅諾夫刻在研究人類腦袋能力中的訓練和發展方法。那些問題是，經甚麼方法把大腦的記憶，……

國際剪影

美國也有水荒威脅

估計到一九八零年時，全國每天要耗水六千億加侖，因此政府目前也多方設法開源。

當然不如本港嚴重

美國許多地方都存在着水的問題。有些地方，是已經開始了嚴重的水荒威脅，每天的耗水量約一千五百億加侖。灌溉用水約耗水一千億加侖，電力工業則約耗用於用水與排水之間，用在工業方面最多的是鋼鐵、化學、紙漿工業等。

在一九五二年到一九五八年間，美國每天耗水的平均量增加了三分之一，目前的水荒情況，比以往嚴重，將來美國人口有增加的，估計到一九八零年時，每天耗水量將要增加到六千億加侖，可是現在只有三千億加侖的來源是可以利用的。

美國內政部鹽水局曾經作過研究，把海水和鹹水變成淡水的問題，目前美國已建立了好幾個將海水變成淡水的工廠，最近所建造的一個工廠，每天生產一百萬加侖的淡水。

這些海水變淡水工廠的成本仍然過高，要使海水淡化成為經濟可行的，每千加侖的成本必須減到三角以下，目前這類淡化工作的成本仍在一元以上。

電子醫學地位確立

人壽定可逐漸延長

最近約有一千種新醫藥設備發明，其中許多種都是電子的，包括一種能使心臟活動恢復正常的。

士喜

美國競爭性的自由企業制度，促成了這些軍事和太空計劃迅速改作普通醫學之用。

幾千年來，人們接受了一項事實，即壽命是短的，而且疾病是可使人早死。但這種思想必須改變了。我們現在已站在醫藥和健康新時代的門檻。由於電子學迅速應用於醫藥，才能認識電子醫學的價值。今天，人類的醫藥服務是另一個問題。人類健康的增加，似快來臨了。

可是，醫院、診所、專家及研究室不能應付這必須的未來大擴充。

美國各科學公司的歷史性研究發現，將延長人類的生命，和使他們對科學上的進步，都已在電子醫學領域內，遙遙領先。今天若干偉大的醫學上專家的地位，有如一來特別發明的機器人。電子醫學是甚麼呢？它是一種新科學。以太空時代的探索發現為基礎的一種新的科學儀器，已產生動人的新發明，把這些新奇的設備用在醫學上。這些計劃的將來成就，是無可限量的。

蘇俄有許多古怪念頭，如右上圖係試發不眠藥，本圖則為所謂太空科學建造及資料處理器，據說計劃將能造成遙控制的粉碎機。

據說，美國的醫院，已有三千名專任的女護士職位找不到人充任。電子對護士，可以解決這個困難的一部份。雖然有些病人還不願接受用電子的助理，但他們必須在接受這種方法和沒有人看顧的兩種辦法之中，選擇其一。

有些人是很熱誠接受現代化的電子醫學計劃的。美前總統艾森豪就是一個好例子。他在白宮的時候，曾思心臟病。他充分利用了現代的發明。他在白宮之內，有一套現代化的電子設備，隨時準備他的心臟病再發的時候應用。

普通人對這些設備可能不容易明白。他們必須聽取醫藥專家們的意見。

六十年前醫學上的最重要發明是文光，三十年前最重要的是電氣心臟計。現在新發明日新月異，倘使我們且不暇給。一位專家最近就計過，約有一千種新的或少人知道的醫藥設備，其中許多種是使用電子的。第一批發明品已經過了試驗，且根據經驗而加以改良。現在已大規模生產了。

一家小公司發明了一種設備，供現代化電氣外科學之用。另一家公司發明了一種可使不正常的心臟恢復正常的設備。

這又引致一個問題，即病人對這些新發明的不滿反應。通常每個病人總是想和他的醫生建立一種個人關係，因此醫生們不得不花了很多的時間，來做那些例行的診治工作。一位醫生曾說過，如他不親自把探熱針放進病人的口內，而使用電子設備，他可以從病人的面部，得出他的不高興。這種病人的心理，當然會隨着科學的發明而改變。問題祇是什麼時候才改變。一家科學公司坦白地指出，須要一筆更大的新設備，以教育社會大衆，但多數公司都沒有足夠的錢來做這項工作。這祇有有賴醫生和同時，電子醫學正研究不與病人直接接觸的方法。其中一種是利用電腦來記錄每一個病人的一個案，並將這些資料存於醫院的專家們說，現在的醫院，在使用計算機的現代化工作方面，最少落後了十年。電子儀器也可用於個別的重復性的工作，如計算血球數目等。實驗室工作人員，對這些重複性的工作，深感疲倦。計算機是不會疲倦的。它們不獨增加了技術人員的效率，也使得醫護人員有更多時間和能力用於研究工作。

電子醫學的應用於研究工作，在將近的將來，也許會有更重要的成就。研究人員正使用電子設備以開拓知識的領域。他們利用了新的設備，可能明瞭了自然界的秘密，而獲得了心臟病和癌症等「死症」的原因和治法。

顯然的，今天的新發現，將醫學更向前推動了。現在科學的趨勢是：美國的健康「工業」增加新的發現，而加入不到的社會，實為人類帶來福利。它可以使數百萬人不須過早死去，它可使他們在壯年的時候，享受更佳的健康。

電子醫學已建立了它的地位。它可幫助你活得久些和活得快樂些。

另一個美國

社會工作者哈靈頓筆下：

一個每天有四千多萬人駕自用汽車上班的國家，竟有四千萬人列為貧窮階級。

吳丁

世人把美國稱做富裕社會之邦。可是，美國雖然為世界最高生活標準，同時亦係世界上窮人與貧民窟最多的地方。

美國社會工作家米高．哈靈頓，在他的調查報告「另一個美國」內稱：美國是一個「有數千萬身心殘缺不全的人，生活在人類尊嚴必要的水準之下」的地方。

這份報告是根據美國的官方統計數字，及哈靈頓本人的社會調查而編成。哈靈頓說，美國有貧民四千萬至五千萬。

他發現美國有四種階級——非常富有、富裕、小康及窮人。那些窮人，多數居住在這份擁迫的貧民區內。哈靈頓清楚地說，這「另一個美國」的貧窮情形，與數以百萬人計在饑饉線上掙扎的貧窮國家不同。

但是，他說，倘若這些窮國的人非換飢（他們是肥胖的），是極價食物造成），他們沒有完足的房屋及教育與醫療照顧。一個國家，每天有四千一百萬人，自用汽車上班，這個國家竟有四千萬人口，自成失業的人口百分之六十四，據說自工作組織三十萬人以上。而且自二次大戰以來，美國人口有增至人已逾？無論這些問題，以致自從美元，慨慨投入落後及饑饉的家。

有一個理由，因為貧窮被掩飾了，哈靈頓說，美國有最佳服裝的窮人，在美國另一面前的服裝，被之另一個體面的住所，或一餐好的飲食及醫療保養，都是一個人窮過了，外表看來頗似體面。

甘迺迪政府已經注意到該項所以會產生的貧民窟之數量。但一九六零年的官方數字，全國有百分之二的住宅價值在屋內。其中三分之一是破舊的房子，哈靈頓引述官方的報告說：

「全國三分之一的民宅狀況惡劣。」

美全國房屋協會會長描寫更為慘化，他說：「一九五零年代結束時，居住在貧民窟的美國人，較住於農村者為多。」美國原有的貧民窟，房屋殘破不堪，新貧民窟把貧窮的文化帶入現代化的房屋計劃內。

自從房屋是美國生活中和物質上的一個人，但年數以上的人，一九五九年時估計，一個美國已婚的男子，一九五九年時估計，一個美國家庭要想買一間房子或一所樓，但每年入息要二千鎊以上才能得到。現在，新房屋如雨後春筍，但窮人買不起，祇好湧往貧民窟去。

哈靈頓說，這些另一美國的人，大部份不屬於工會組織、社會機構、窮人一如以往，不為別人所注目。

既然貧民窟不再是強有力的政治組織中心，政客們就不必顧住大城市的居民。唯有工會組織才能教他們。他們才能發出一個聲音的力量。

非常少，他們才能替這些貧民提出一些聲言。

哈靈頓說，紐約附近的翻倫敦八十號，是一「奴隸市場」。那裡的勞工，排列着許多貧民，在那介紹職業所的門。你可以獲得若干較好待遇的工作，但這些介紹職業的人們，正是勞工，把他們的經濟地下世界的工作，如洗碟子、擦鞋童工人及修理報紙。

他們的顧客是多家醫院、酒吧、餐館、公司的工作人員、女佣、一般店員的洗碟員、男侍、膳食、鴨嘴吧、他們一天一夜拼命的工作，就是換得三十元的工作和一九三零年代的經濟不景氣時期，這個國家到處都是潦倒的窮人，到少今日的情況不至如此，但哈靈頓的著作，是對美國的挑戰。

既然米高．哈靈頓，美國許多窮人的悲劇，正在於他們自己已無力以改善自己的生活……

「美國大多數窮人是老年人，黑人、波多黎各人及大批墨西哥的移民。

貧民窟存在的原因是低收入的人，不平均佔全美國高收入的生活費用增至三倍。但每年入息十五萬磅，一次要工作多六倍時士，在美國也能住大房子的勞工，但這些人的飲食衹是一些麵粉製品。可能是他們在醫院所能得到的照顧。」

肉食公司老闆 身懷巨欵失踪
與陌生人乘車出外六日未回家 家人報警調查前晚已發現汽車

失踪六日的徐敬存

【本報訊】一跑馬地一名身懷近萬元巨欵的肉食公司老闆，離家六天，下落不明，目前他的家人懷疑他中了千局的陷阱，便向警方請求調查。警方經嚴密偵查，已發現該男子的私家車，但仍未查獲他的踪跡。

神秘失踪的男子名徐敬存，又名徐午，三十四歲，東莞人，有六個兒女及二位太太，他們分別住在筲箕灣道一六六號六樓，及筲箕灣樂寧大廈四樓D座，他一共有三兄弟，他是最長的一個。

據他的太太曾氏稱：他本月三日下午七時三十分，在筲箕灣道一六六號六樓出門口，當時有一個陌生男子前來找他，在離家前曾對家人說有要事往元朗一行，但究竟辦什麼事，他沒有說清楚，便匆匆與該男子一同下樓，駕着ＸＸ四九一〇號私家車離去。

在他失踪離家時，身上有現款九千五百元，手上戴有勞力士金錶，身穿白恤衫，灰色西褲。

曾氏又稱：他的丈夫是個一度德眼企一的人，所以當他兩天沒有回家的時候，還不以為意，其後再回憶四年前他曾多次被騙，認為可能再中千局。終於在五日上午往灣仔差館報案，但經警方調查後，認為發生事件的是在筲箕灣，所以在七日的時候，與他丈夫的另一太太魏氏再往筲箕灣警署投報。

警方知悉後，認為事件嚴重，於是很隨四出，至前晚九時零五分在筲箕灣與文街永光學校附近發現失踪男子的私家車，但人去車空，警方已把指紋錄下存案，以便追查。據他的妻子曾氏稱：他的丈夫經常是把車泊在筲箕灣道住宅樓下的，雖然當日他曾把車駛去，但何以會把車停在附近而人影渺然呢？

神秘失踪六天的徐敬存，是與秀街十一號地下文發肉食公司的股東，他的父親在筲箕灣也經營有大德肉食公司。他以前本來協助父親料理生意，但由於感覺工作環境並不愉快，所以在本年五月才往上址獨資經營生意。

騎師林國強之妻 黃蓓 帝突 神智 不清
疑曾服過量安眠藥

【本報訊】騎師林國強的妻子黃蓓蒂，昨被發現在寓所睡房內神智不清，疑曾服下過量安眠藥，由十字車送往瑪麗醫院救治。

女傭說：黃氏昨日凌晨參加一個宴會返家後，即進睡房，至昨日下午五時，尚未出房，女傭入房察看，發覺她躺在床上，神智不清，即通知其夫林國強。

至於林國強昨日凌晨有沒有陪同黃蓓蒂返家，女傭則支吾以對，她說：事後才設法把主婦送往醫院，並即請人報警。

婦人嘔吐 疑會服毒

【本報訊】一婦人在房內嘔吐大作，家人發現後，送院救治。該婦人名黃某，四十四歲，住筲箕灣三街，一直躺在房間內，後被家人發覺，送院救治。

火警樓宇，是一幢大廈新樓，雖成約半年，所以火勢不易蔓延。在滅救中，一名消防員打爛玻璃飾櫃時，被玻璃碎片割傷，送院敷藥。

法亞洲商會增設香港部
促進法港間貿易
港府代表團訪問巴黎後 一行已離法赴北京

【本報訊】據本港昨天接獲消息：巴黎之法國及亞洲商會，將開設一個香港部，其會員均為對促進法國與香港貿易特感興趣者。

該商會主席羅斯雅於致詞歡迎港府貿易代表團於星期日抵達巴黎時宣佈上述計劃。

港方代表團團長周錫年爵士在致詞時說：本團此次訪問，大致係屬考察性質。周氏向該商會主席及會員等保證：本團所建立之關係，將因由香港經紀而來之訪問者而加強。

代表團人員較後與法國財政經濟部副主任蕭翰進行會談。彼等亦曾與法國全國僱主協會會談。該協會之組織，與本港工業總會相同。

周爵士與代表團人員會出席巴黎英國商會之招待會。

代表團與法國銀行界及法國紡織商會人員舉行會商，及出席法國財政部國外貿易局之午餐招待會後，已於昨日離法轉往北京。

強馬力巴士 行走半山區
干德道擬增闢新綫 待路面擴濶後考慮

【本報訊】公共交通諮詢委員會主席簡悅強昨表示：馬力強大之巴士在設製中，完成後將派在半山區綫行走。

此種巴士在半山區行走之後，該委員會將再度進行研究派巴士行走干德道之計議。

此項建議，係由干德道一間學院之校長所提出者，而委員會亦已注意及該區有不少新樓宇在興建中，公共交通之需要日增。目前最接近該區之巴士綫，係行走羅便臣道者。

簡氏在評論此項建議時說：「干德道路面狹窄，目前不適宜全程行車，干德道之東半部目前限於單程行車，而該道之兩端路面斜度極大。現時所用之巴士，上落此處斜坡難保安全。此種情形，非俟干德道路面擴濶之後，不能加以改善；而擴濶路面之計劃，則須視該區物業之改建情形而定。」

銅鑼灣利園山道 服裝店火警
衣物布疋付之一炬

【本報訊】銅鑼灣利園山道上海千秋服裝店，昨晨九時發生火警，店內衣物、布疋，均被焚燬，一名消防員被玻璃割傷，幸無死亡事件發生，鄰近樓宇，亦未波及。失火原因，據說是電綫漏火所致。

起火處為該街五號地下，上海千秋時裝公司。據店伴何超稱：昨晨他睡在店中，將要起床，發覺飾櫃內起煙冒光，驚見火舌噴出烟火，他迅速叫醒睡在店後工友，一面報警。據估計，損失約值數千元。

消防局據報後，即出動兩輛救火車，抵達現場後，及時遏止火勢向周圍蔓延，但因救火關係，全部飾物均遭破壞，全部被毀，損失頗重。

國際騙子集團新手法
利用旅行社名義套取機票
航空公司損失數百萬美元 本港環境不同此類騙徒難活動

【本報訊】一個總部設在英倫的國際騙子集團，巧以航空公司為行騙對象，他們行騙的方法是利用旅行社名義套取航空公司機票，以廉價出賣，獲得現款，然後關門大吉。

該集團現已被發現在世界四十個大城市展開活動，多家航空公司因而損失鉅欵，但本港並未發生此種行騙活動。

據稱：英國海外航空公司在六個月來，已被他們的巧妙方法套去機票款項達一百萬美元，其他航空公司一共也損失了數百萬美元之鉅。

一般來說：旅行社多獲航空公司信任，而給予領出機票轉售的權利，因此，這些旅行社在領受機票時，毋需繳付任何保證金。國際騙子集團就看準了這一個漏洞，用高價頂讓了若干已取得航空公司信任的旅行社，然後向航空公司領出大量機票，以較低價錢迅速賣去，等機票沽清，欵項進了「私囊」後，該旅行社就此關門大吉，騙子們也就換領鉅欵逃之夭夭。

通常一家旅行社是代理數家航空公司的機票，而每張機票也價值不菲，因此騙子們每次收獲數目甚鉅。

此外，他們還設法在航空公司盜取空白機票，在已受控制的旅行社中假出售，或利用那些旅行社盜售偽造機票，謀取厚利。

目前，受這批國際騙子光顧過的，已有世界四十個大城市。但本港迄今未蒙損失。據此間各大航空公司的負責人指出：本港未發生這種事情，有下列三點理由：㈠歐美旅行社數目繁多，航空公司對它們較難詳細了解，往往旅行社經理易人，或全行社不易發覺，航空公司已經底調查清楚，使騙子難施其技。㈡此間旅行社申請代理須經過航空公司機票之前，不易獲得批准，由於病的機會也就不多。㈢香港面積較小，航空公司自己的辦事處不少，已足為旅客服務，騙子們利用旅行社活動的機會便因而減少。

錫蘭大學副校長 昨訪問聯合書院

【本報訊】錫蘭大學副校長艾蔣吉爾偕夫人來港考察本港高等教育，昨日下午由亞洲協會高級職員陳佐舜陪同前往聯合書院訪問。

聯合書院校長鄭棟材、副校長方心讓、教務長楊乃舜迎迓接待，參觀該校各部門後，並與該校全體高級委員在會議室交談。

街頭賣氣球小販 被指誘姦他女童

【本報訊】一名十一歲女童，昨在灣仔街頭指證一名賣氣球小販說：「他曾誘姦我達十餘次之多。」事後該小販被警員帶返警署查訊。

被女童指證誘姦她的男子名黑某，平日以賣氣球為生。據說他認識了一名住在菲林明道三六號三樓的女童，黑某曾要求她代賣氣球，表示凡她賣出去的氣球，所獲款項，必撥她作為零用錢。

據該女童說：經過一個時期後，黑某在去年一月間，誘騙她前往某處大廈的天台上，與她發生性行為，此後她經常與她發生性行為達十餘次，但行動均極秘密，從未被人發現。

非法佔用官地者 將視作犯刑事法
立法局今日修正簡易罪犯法案 財政司提修正有稅品則例

【本報訊】在今天的立法局會議中，律政司將提請首讀通過「簡易罪犯（修正）法案」。

此法案與非法佔用官地有關，該法案將代替原例第九章之例文，規定無論何人，未有執照或許可證而佔用官地，便是犯法，但合約或許可證限用於未有授權而搭在官地上居住，且屬於初次犯罪者。

不獨非法佔用官地是犯刑事法，即從前有官方合約或官地許可證而在官地上居住，但已逾期而仍照舊佔用者，亦犯刑事法例。但官方放寬施行刑事法例懲罰者，祇限用於未有授權而搭在官地上居住且屬於初次犯罪者。

財政司將提出一項「有稅品則例」修正案，該則例第一〇九京第四節之例文，將由本年十月十六日起予以修正，因此有關稅項方面，將依照資格所規定者徵收之。

財政司在今天會議中，並將提出追加本年度六月卅日止的財政收支不敷預算動議，並撥諸二、三兩頭加發費用，以抵銷至今年三月卅一日止之去年度財政預算案。

外籍製片商碧嘉 評港製影片
製片水準與演員訓練須改善 才能吸收外國觀衆

【本報訊】據外國製片商史梯夫碧嘉指出：香港片商對製片水準及男女演員的訓練，應加以改進，然後才可吸引外國觀衆。史氏在港期間，曾商討拍攝一齣名為「英雄事蹟」的影片，以香港的大嶼山作為背景。

他說：外國電影以香港作背景的很多，且用很多接觸到香港的價值題材，內容稍為富多不能實，使外國觀衆對香港的印象很差，而本港拍攝的電影，因只側重中國觀衆口味，使外國觀衆不感興趣，中國片商實應注意提高製片水準，保吸收外國觀衆，而男女演員亦應加以較佳訓練。

史氏將拍攝的「英雄事蹟」一片，據稱：將由英籍男星杜利挑大樑，該片乃由一本名為「不東眼的人」的書所改編，內容所述，是第二次大戰後，若干澳洲籍海軍陸戰隊員冒險從星洲逃出，並擊沉若干艘日本軍艦，但卒為日軍捕獲，經審訊後全體被處死刑的事蹟。片中，製片人特別表露出日本軍隊對該批澳洲籍海軍陸戰隊員之英勇行為，甚為讚許，但由於職責關係，不得不將他們拘捕而處死。

該故事的英雄事蹟，原在星洲外一個島嶼發生，但因該島戰後發展迅速，而且已非，若在該島拍攝外景，反失去真實性，而大嶼山有一部分地洲的該外島，史梯夫方尚未開發，亦無新房建築，彷彿當年星洲島，碧嘉氏乃決定以大嶼山作為該片的外景。

史梯夫碧嘉已由港返日，他備不久再來。

緝捕李裁法加緊進行 兩度在荃灣搜索 並追查一艘機帆

【本報訊】本港警方連日來均接獲線報，的踪跡，但警方出發搜查後，均沒有結果。

警方昨曾兩度到荃灣地區搜索，紅磡警署幫辦及華探長，昨晨接得線報，謂李裁法在荃灣地區出現，於是立即出動，大批幹探前往荃灣地區搜索，情形非常緊張，但搜索多時，並未找得李裁法，乃收隊回警署。但至天亮前，警方又接得消息，謂李裁法再度出現，於是警方第二次前往，搜索一間工廠，至八時許，亦未見李裁法。

目前本港警方為加緊追緝李裁法，負責組織人員已受命出動緝捕。警方已開出一條與青幫有關係及青幫人物的黑名單，作為追蹤李裁法的下落的根本。

據說：這份黑名單有數十人之多。本港警方目前已掌握了一項資料，證實李裁法逃港前，早與此間一些黑人物有極密切的聯絡與準備。迄目前止，警方正追尋一艘機帆船的下落。

機帆，警方相信是此間派往接應李裁法把他和洪森仁等接返陸的。並已知李等登陸的地點係在赤柱，時間是去月十九日深夜十二時，那艘機帆和新編一艘渡海船的地點是大浪灣。

據有關方面透露：李裁法潛回香港可能有兩個動機，一是為了金錢，另一是為女人。

刑期將滿獲准回家度週末 囚犯一去不復返 路上遇警被拘回
承認逃獄罪判加四半年

【本報訊】赤柱監獄一囚犯獲准放假回家度週末，但在假期告滿後不返監獄銷假，在服刑中從監獄逃脫，並指稱被告判四年刑，被告判罪後被判監禁六月，與原有刑期相繼執行。

本案在銅鑼灣裁判署由法官主審，被告在街上被捕，被告男子姓鄧，卅九歲，居無定所。

九六一年五月一日因犯七項盜竊罪，在地方法院被判入獄四年刑期，在赤柱監獄服刑，去月廿七日下午五時被告獲准放假，但限於九月三十日下午五時返獄銷假，但被告一去不返。本月六日下午三時，一休班獄吏在街上偶遇被告，將其拘回。

真誠由嬰兒期至成年

兒童以之補助之雀巢麥奶用以餵哺

冲成飲品—雀巢麥奶露

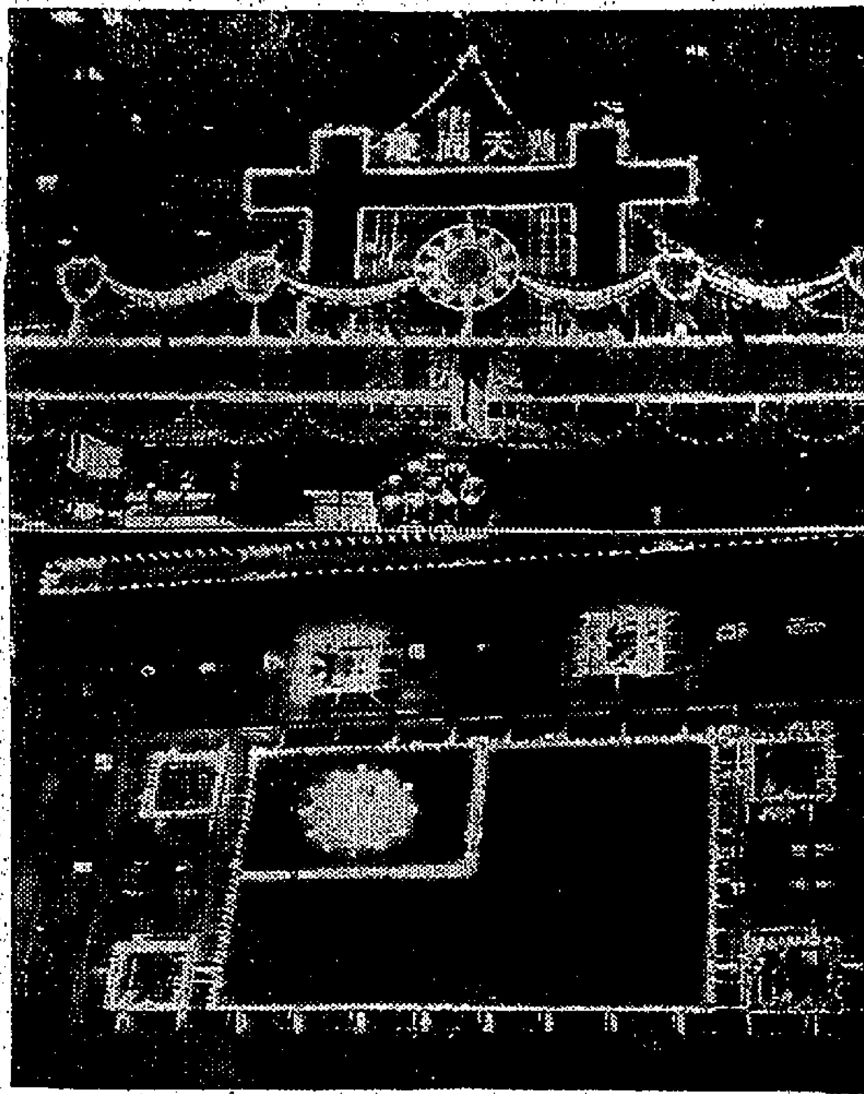
雀巢麥粉 用途有三：

雀巢麥粉
經已製熟之麥類食物
富有天然營養價值附加營養豐富混合物增進食慾之「雀巢麥粉」為老幼咸宜之食品因其已預先製熟冲調甚為簡便充作早餐飲品或嬰兒食糧立即可食「雀巢麥粉」美味有益無以上之！

雀巢麥粉家庭食譜
充作早餐：量數湯匙雀巢麥粉於碗中註入牛奶加糖試味即成
充作飲品：調製雀巢麥奶露量二滿茶匙雀巢麥粉於杯中註入熱開水加一至二茶匙煉奶攪勻即成
充作嬰兒食糧：依照雀巢麥粉罐內之份量來餵哺嬰兒

美國
綠包
薄荷濾咀香煙
第一銷數 ● 第一質品

是所有薄荷煙中之冠軍 ● 每包祇售七毫



（上）香港自由影劇人在平安酒樓搭建的巨型雙十大牌樓外觀。（下）九龍珠海書院在校門前搭建的巨幅國旗及兩旁綴有「慶祝國慶」大字的外貌。

國旗已在各區飄揚 呈現一片國慶景色

今年僑胞慶祝將更熱烈

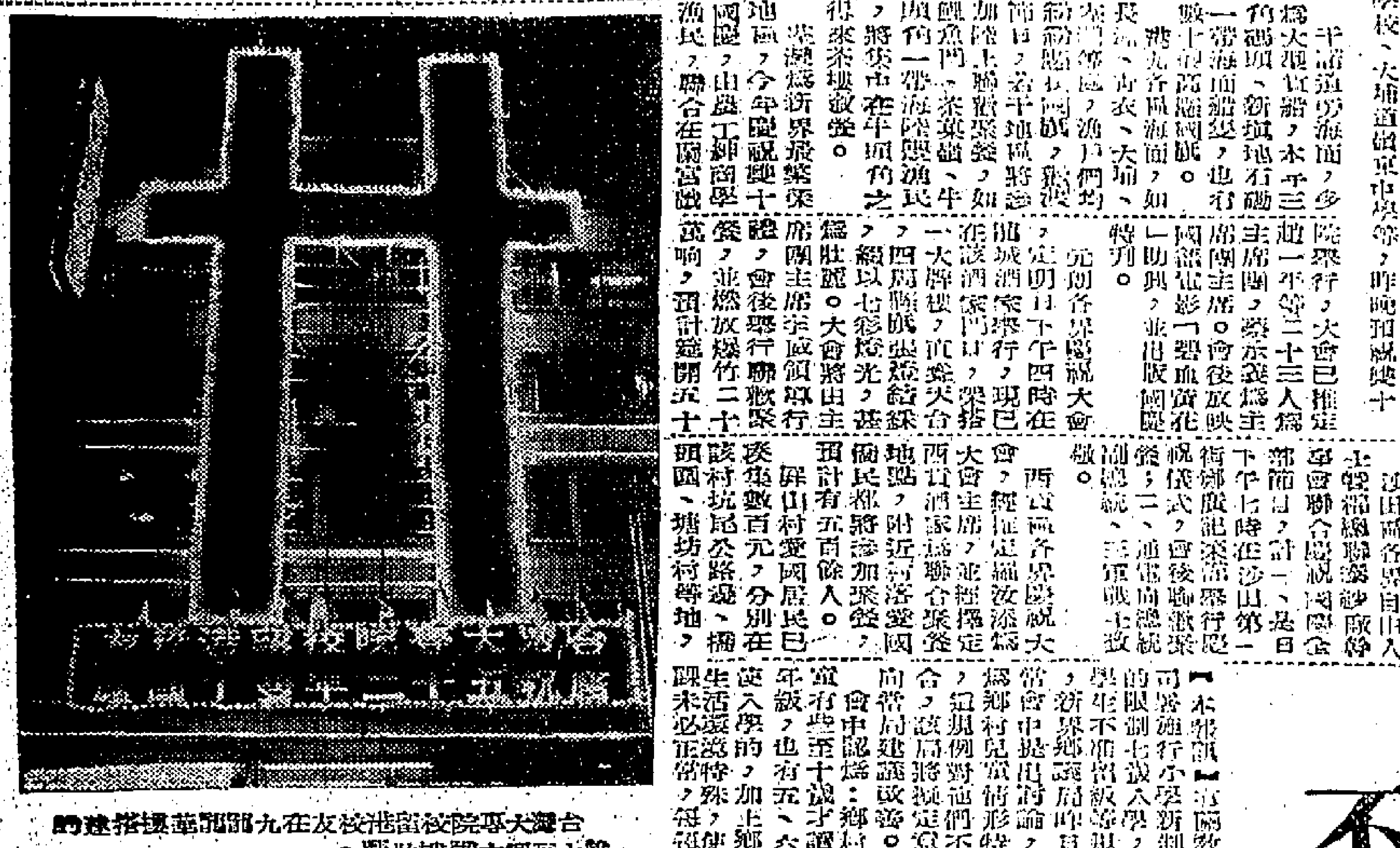
【本報訊】明日爲中華民國五十二年雙十國慶日，港九新界各區每一角落，都有青天白日滿地紅國旗到處飄揚，街頭攤販都有國旗出售，港九各製布旗廠，正日夜加工趕製國旗。

[illegible]

毗連大陸沙頭角區 三面巨型國旗 將向共區招展

出海作業漁民提前同慶航祝 新界離島僑胞分別聚餐聯歡

[illegible]



台灣大專院校留港校友在九龍彌敦道搭建的雙十巨型大牌樓壯觀。

崇基學院院長容啟東表示

中文大學用英語授課 學生不明可請求解釋

若目前不能融會貫通，到二年級後則更困難。且校內中英文中學學生都有，勢難遷就一方面而妨碍課程進度。

【本報特稿】現在中文大學就讀的一年級學生，目前來函本報指出現在他們在上課時發生困難，那是因爲感到教授們在教授某部份科目時，全部英語對白，使他們難於接受，因此希望校方能體諒他們是中文中學的畢業生，在可能用中文解釋，以免導致將來有不良的效果。

適對來信，本報在前日透露後，引起各方熱烈反應，因此記者特在昨日分訪聯合、新亞、崇基的主事人，教授與學生等，徵詢他們對此事的意見。

崇基學院院長容啟東博士說：此事，容或有之，但不始外間所傳之甚。[illegible]

容博士解釋：港人對中文大學的命名誤解，大學是傳授各種知識，以專才教育爲本，並不是以中文爲主。

[illegible]

小學施行新制 不適合鄉村兒童

鄉議局將擬具意見請當局改善

[illegible]

天氣 潮水 流水賬

[illegible]

土瓜灣大火 玩具廠天台工場被焚

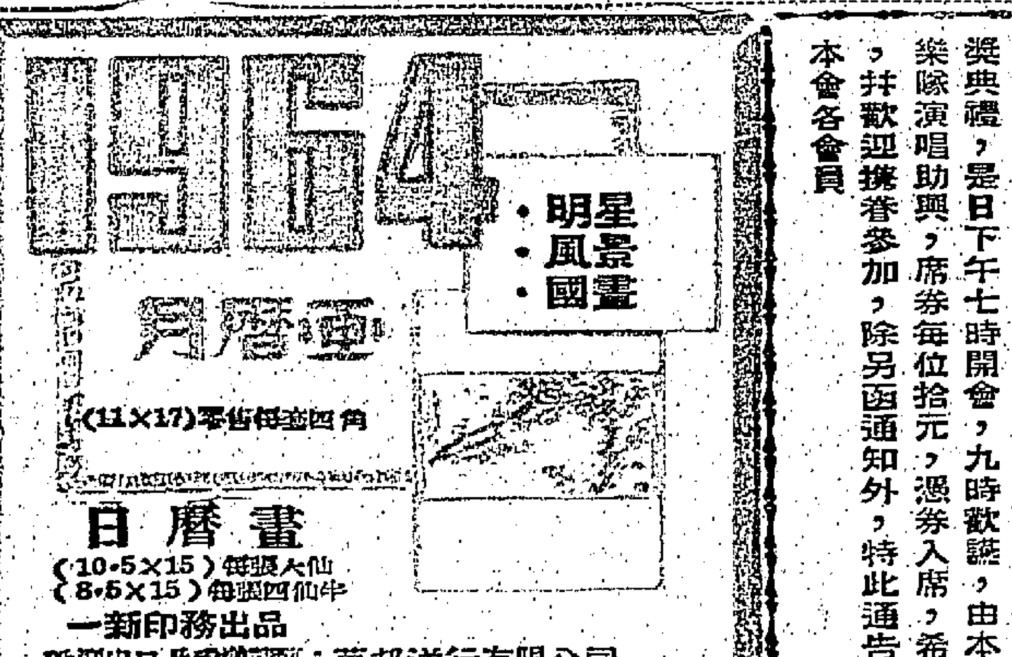
[illegible]

懸國旗要注意高度 免碍雙層巴士行駛

[illegible]

國慶買旗 請到九龍旺角奶路臣街十七號A文華書局 大量紙質布質國旗發售大小尺碼均備 社團訂購取價更廉。電話：八四五七九七

香港龍岡親義總會通告
本會訂於本年十月十六日（星期三）假座香港德付道中，中國酒家舉行慶祝成立三週年紀念聯歡大會暨第二屆徵求會員頒獎典禮，是日下午七時開會，九時歡讌，由本會「龍岡之音」樂隊演唱助興，席券每位拾元，憑券入席，希各會員踴躍參加，並歡迎携眷參加，除另函通知外，特此通告週知，右通告
本會各會員



日曆畫
（10.5×15）每張六仙
（8.5×15）每張四仙半
一新印務出品
紙類由口及石印商：萬邦洋行有限公司 大道中興瑞大廈大樓504室
分銷處：
鵬工印書局：荷里活道53號・電話443375
啓發商店：大道東159號・電話776784
東方洋紙油墨公司：洛克道120號・電話765137
永經堂有限公司：鴨寮街83號・電話805431
明遠貿易公司：彌敦道立信大厦一樓十三號 電話：663042

你要用鷄蛋洗頭嗎？
「保你髮」是含蛋質，純中性，日本最風行的洗髮料。經常用「保你髮」洗頭，能去污垢，止頭癢，防脫髮，助生髮，使頭髮滋潤光澤，髮型美觀。
零售每片三毫，每盒十六片售三元八毫五仙。
先施，永安，大丸及港九各大百貨公司有限均售。
東南亞總代理 順安貿易公司
P.O.BOX NO.14959 HONG KONG.
港澳總批發 新亞貿易公司 永樂街84號三樓電話453449
澳門特約經售店 新馬路一〇七號 通安藥行

健美的體型 女性的財富
你是否感到自己有缺陷而不安？你是否願解除你現有的自卑感？？請到芭黎整形院
[illegible]
香港 [illegible]

區健民實驗發明
人體修補藥 活血健臟丸
治理體內疼痛 解除疑痛威脅 預防勝於治療 常服永保健康
[illegible]

樓唐西式街局醫
醫局街171—183號
近深水埗碼頭巴士總站
四面單邊 交通方便
分期40個月付款不計利息
每月只付數百元即有濶大樓一層
先付樓價一成
建築時期分16個月付款
有入伙紙後分24個月付款
大昌建築有限公司
中建大廈十八樓1701室
電話：30165 30502

華德大廈 油麻地新填地街近南華戲院中間
二千六百即可買樓
建至頂樓 即將完成
一次付或廿個月九折
分期付款 定金：二千六 每月只付：三百
向南 連海
華源 香港永安人壽大廈十一樓 電話29551至8 九龍853305

紅磡大廈 150年
入伙後再分五年付款 收租足抵付樓價有餘 買樓等於儲蓄務求達到居有其屋
本大厦位於最有遠景的紅磡商業中心，遠望南面，可見有四平八正的置業人士，月前發售，洞悉先機，購買一空。現將地下舖位及二樓至頂樓，一部份單位，以上等住宅作基本，分期付款辦法，特設有年期長至五年，實爲居者方便，安居樂業，使各界人士，購買樓宇之需要，租金足以抵付樓價有餘，達到居有其屋之目的。

分期付款辦法
以壹萬元爲計算單位

定金	建築期間分十五個月每月付款	有人伙紙付款	有入伙紙後分六十個月每月付款
500.00	233.30	1,000.00	117.40
1,000.00	200.00	1,000.00	117.40
2,000.00	133.30	1,000.00	117.40

利興置業有限公司
德輔道中華人行一樓一〇〇五室
電話：三七八八五 三八一八七

總統輪上日人被槍擊案
傷者出庭述受傷經過 見物閃光即痛楚倒地
被告帶警探至房中檢獲手槍

【本報訊】克利夫蘭總統輪上日本男子遭人槍傷案，昨日初級偵訊時，偵探部幫辦供述案發後被告帶他到房內，在一衣箱中檢獲一枝手槍，四十四枚子彈，及購買手槍收據。

此案昨在北九龍裁判署初級偵訊，今午續訊。案由嘉西區法官主審，被告為一菲律賓籍男子。傷者昨已能到庭供述經過。

被告男子名O．C巴立士，卅三歲，執業醫生，菲律賓人，已婚，報服號碼三九七號。被控於八月廿三日下午十一時四十分，在克利夫蘭總統號輪上，意圖謀殺一名日本男子德爵太郎。被告延張貴大律師轉聘施文大律師代表辯護。

本案證物包括一枝黑色手槍、手彈、及若干衣服碎片等，由偵探幫辦關安道主控。

傷者德爵太郎昨出庭供述受傷經過，他身穿黃色西裝。現年卅一歲，業銀行界，原住日本東京，在港地址現為九龍醫院，八月廿三日晚上至翌日凌晨，他為克利夫蘭總統輪上之乘客。

他在八月廿三日下午三時離船往遊覽虎豹別墅及購物，飲酒後，於晚上十一時返回輪上，將衣服更換，穿上和服到船上甲板，見一菲律賓人，該人謂：「我不喜歡你！」

他感覺驚奇，問何解，該人下船艙去。約五分鐘後，一男子上來，有物閃閃發光，他即感覺痛楚倒地。是當面物的手槍，他以前未見過。該菲律賓人很似被告人。他自八月廿四日在九龍醫院留醫至現在，與該菲律賓人只有該次談話。

辯方大律師問：當晚香港甚炎，你何原因穿着和服及戴一頂中國帽？原告未有答。大律師再問：他被殺時，感覺驚奇抑不驚奇？原告謂當日購得該新帽，故穿戴在頭上。大律師又指原告當晚醉酒。原告答他不知道，因為遭受射擊，跌倒地上。

本港偵探部幫辦關安道供稱：八月廿四日清晨，他到九龍第五號碼頭克利夫蘭總統號輪上調查一宗槍擊案，于凌晨二時四分抵達，見一名日籍乘客腹部受傷，他將其轉送醫院急救。另一名菲律賓籍乘客，把手槍在輪上，按照他的吩咐，一項消息在船上擴音器播出，約五分鐘後，會見該菲籍男子，當警員搜其身，並追問手槍下落。

該男子帶他至一三六號艙房，開門時，房內有一歐籍女子及一小孩，他問槍在何處，該男子指向一個衣箱，他開啟衣箱，在其面檢獲一枝手槍連槍袋，四十四枚子彈，及手槍購買收據等物，他乃施行警誡，將之帶返警署。

新界黃竹角製毒疑案
高院今晨可宣判
辯方律師陳詞陪審員避席

【本報訊】被控在新界黃竹角製造及藏毒，故兩被告黃竹角製毒案，昨在高院開庭，是案，被告落案時之自供狀，昨在高院開庭。據辯方大律師昨在法庭陳詞，仙當在陪審員避席期間作結案陳詞，謂該等供狀，法官接納，陪審員旋即被通知今晨再出庭陪審。

本案審訊已接近尾聲，控方將於今晨向陪審員作結案陳詞，後由主審法官綜合案情，再交陪審員判決。

控方證人昨全部作供完畢後，旋即開庭審訊被告之自供狀是否出於自願，司機所說，代其交與次被告，如一切辦公，可得酬金三、四百元。本案今晨可宣判。

其內容為：他手抽內之物品，乃受一名綽號叫「大佬」，又名騷屍之人所託。被告等五人：㊀陳福，卅歲，住一船內；㊁張某，名叫手張，六十六歲，上海人，無固定地址。兩人同被控：（甲）本年七月四日至十三日間，在新界黃竹角與在逃人等製造毒品；（乙）控次被告一（丙）控藏酸嗎啡；（丁）控被告在黃竹角藏有一個蒸餾器，兩個細頸瓶，及一個濾斗，內含有嗎啡及海洛英痕跡。兩被告均否認控罪，延俠士大律師代辯。

本案由高院署理按察司倚素士法官主審，檢察官個趙、莫蔣高主控，七名陪審員由六男一女組成。

旅店內破獲 外圍馬賭檔
裁縫匠認罪判罰款千元

【本報訊】警方於去週末在干諾道中一家旅店內，破獲本年度首宗賭外圍馬案，一裁縫師昨被控經營賭檔罪，被告認罪後，被判罰款一千元，提出款物全部充公。

本案在中央裁判署由希頓法官主審，法官希頓在判案時指出：犯這項罪的，最高可判罰五千元，及入獄九個月。

被告男子名黃金禹，卅六歲，開平人，乃西服裁縫，住九龍鑽石山Q座從從大廈二樓一〇七號。被控於本月五日，在干諾道中六十八號華生旅店二二〇號房開設賭檔。

本案由華民政務司部主控，他說：當日上午十時四十分，率同警探到上述旅店二〇號房搜查，見被告坐在房內一小桌旁，桌上放有廿九張賭注條，八本收條簿，及一本馬經等物，及旅行袋，內有款項五百八十九元。當時房內還有男子兩人，在警探查問下，都認是到該處投注賭外圍馬的，而被告亦直認是馬賭注收外圍馬賭注，並沒有案底。法官判被告罰款一千元，除將保款七百元充公外，其餘二百五十元限一週內繳交。

一週傳染病
廿二人喪生

【本報訊】衞生當局昨發表之統計數字，顯示至九月廿八日為止之一週間，因傳染病而死者二十二人（八十一對上一週為四十五人），其中一死於痲病。

掌摑見習幫辦
男子罰四百元

【本報訊】一個當小販的男子，因在九龍油麻地向一名見習警幫辦掌摑，昨在南九龍裁判署被判罰款四百元或入獄兩星期。

被告男子名黃啓新，廿六歲，住旺角彌敦道。被控南鴨：㊀本年十月七日，在油麻地西洋菜街交界附近，毆打見習幫辦吳澤泉；以及㊁同時同地行為不檢，以致警察不能執行職務。

當日彼警方拘捕的小販共二十多名，包括有七十二歲的被告母親及廿六歲之主婦陳九，該批被告昨日出庭時，均全部否認控罪，後由主審法官將他們的控罪解釋，全部改為認罪。法官對各被告均判處了事。

恒生銀行
設道德講座

恒生銀行為輔助行員德性進修起見，特開設「道德講座」，由國學專家擔任，講解儒家修身養性之道，由國學專家珠海書院教授蘇文擢主講。逢星期一晚上八時至九時半，在恒生銀行大廈二十樓禮堂舉行，如各界友好有志研究儒家學說者，歡迎自由參加。

學校安全巡邏計劃
週末舉行成立儀式
由莫理遜頒發證書

【本報訊】「學校安全巡邏計劃」定本星期六上午十一時在大會堂演奏廳舉行成立儀式，屆時將由交通部高級警司莫理遜頒發證書給新法書院學生一百二十餘名，此等學生曾受訓練為「學校安全巡邏計劃」之監督、助理監督、隊長、領袖及隊員。道路安全協會有限公司之主席根寶成神父及新法書院校長王裕凌，將在典禮中致詞。

學校安全巡邏計劃，係由道路安全協會及教育司署聯合舉辦者。該項計劃之訓練程序，係由警務處交通部擬訂，經於本年七月間推行，目的使年長之學生在學校附近地區照顧年齡較幼之同學，以避免交通意外發生。

又一讀者發表意見
身為馬會會員
深感遭受侮辱

讀者意見

編者：鄙人是貴報長期讀者，亦是馬會會員，今季馬會採取新措施，不准打電話，規定會員每人一期只購買兩張馬牌兩枚，來賓不准購馬牌，此無異對我會員一種侮辱，抑且剝奪會員權利。竊思馬場之設電話，原是方便大家與外間接治之通訊，電話總能打出，而不能打入，馬會認為將其封閉，可以杜絕賭外圍馬，鄙人認為收效甚微，因為賭外圍馬份子如想與外間通消息，並不一定要電話方可，彼等大可假借馬之沙圈觀看之，因該處與賽馬道僅一小橋之隔耳，馬會會員既無親友，誰無朋友，欲往觀賽馬，又因限而無法購得，試想會員而不能購馬牌，豈非笑話？馬會應照去季辦法，期期可買，或可限購一枚，亦比現時措施為佳也！至於來賓馬牌要打孔，不准離場復入，此一辦法對會員不啻歸近侮辱，因為來賓是會員之來賓，以廿五元購來一枚馬牌亦被場，而不准其自由出入，豈非馬會藐視會員之來賓耶？

馬會採取各項新措施，雖則為杜絕賭外圍馬，但其效果，值得疑問？用效借貴報篇幅，一抒己見，未審馬會執事諸公以為然否？此致

工商日報編輯先生

讀者鄭爵，一九六三年十月八日。

世界龍岡懇親大會
本月中在港舉行
各地代表紛紛抵港

【本報訊】世界龍岡親義總會，定本月十五日起在港舉行第一屆世界懇親代表大會，全球性龍岡親義代表大會，世界各地龍岡公所代表，約四、五十餘人，日本及台灣的代表，日前已抵港，約有十餘人。

據稱：目前已向大會報到之單位計有：中南美洲六個國家數十個地區，以及巴黎、澳洲、新加坡、砂勞越、菲律賓、台灣、日本、泰國等各地代表，二百八十餘人；報近若干地區之聯絡人員已先期到達香港的，計有紐約區代表張鶚培、趙英峰、趙迪泰、關化倫、趙妙娟、趙金、趙德培、趙洞，陳國俊、陳光強、伍榮標等；墨西哥代表關烔焯、趙稷；紐省區代表劉甘餘；加拿大雲哥華區代表張秋成；古巴區代表關洗元；澳洲區代表趙振良；菲律賓區代表趙瑞麟；沙勞越區代表趙振良。

牛奶公司
三百母牛流產
實行擇地另闢牛房

【本報訊】牛奶公司所養的三百隻懷孕母牛相繼流產，使該公司損失一百五十多萬元。據說，此種牛隻流產症與長期大旱有關。

為了斷絕流產症蔓延，奶牛場須有適當隔離，必要時以使得牛隻能夠隔離細菌的侵襲。牛奶公司經獲得香港政府的同意，正在選擇一個新地點另闢牛房。

現時，牛奶公司正盡全力用所有方法去遏阻目前的流行病以及其他疾病。該牛房的衞生條件之佳，比得上世界上任何地方的牛房，擠奶是自動化操作的，鮮奶不經人手，而且牛奶的標品每日都經過許多次化驗，以保持清潔安全。

據稱：最近鮮奶漲價加一角之舉，與這次牛隻流產疾病無關，原因是職工加薪及經營成本增加了。

一人，另死於痢疾一人。

同期內新呈報之傳染病（營養狀態）者一百八十三宗，計：其他傳染病如下：痢疾（營養狀態）十四宗，傷寒九宗，痲瘋三宗，腸熱一宗，白喉九宗，痲疹一宗，肺炎及眼炎四宗，病疾九宗。

同期內，本港出生註冊人數共二千三百二十三人。計港島佔一千一百八十二人，九龍佔六百八十六人，新界佔四百五十五人。由於各種原因而死亡者二百七十三人，計港島八十五人，九龍一百五十七人，新界卅一人。

美豐公司總代理
無比石油氣週年紀念
舉行現代化廚房展覽
優待新戶一律贈紀念品

美豐公司總代理無比石油氣，日上午十一時，為慶祝週年紀念，美豐公司出品無比石油氣的通體有限公司舉辦之一週年紀念，決舉行現代化廚房展覽，並對新戶優待，凡在一週年紀念期間內新戶口，優待每月內新戶口，不論購買價值多少，一律有紀念品贈送。

據美孚公司經理張手良稱：無比石油氣的優點，是在石油煉過程中將其氣體收集起來，經冷卻壓縮，製成液化石油氣，無色、無味、無毒、安全、清潔，同時經濟，而且火力特強，安裝便利，具有任何燃料所不及的優點。在本港居住居民常感到煤氣不足，影響市民衞生問題，對兒童健康尤為重要。在本港居民對它的使用方法尚在推廣中。

茲悉：美豐公司定後日在彌敦道三一八號門市部二樓舉行現代化標準廚房展覽，其中陳設最新美廚房用具，均採用無比石油氣，將由電影明星下臨參觀，一新港人耳目。

趙聿修吳松熾返港
道教聯會設宴洗塵

【本報訊】香港道教聯合會同人日前在彌敦道雅宴，為趙聿修、吳松熾兩位道長歡宴洗塵。出席者有：黃國璋、趙鏡、劉錦安、孔志航、趙毅民、郭英、邵道、梁濟航、周承修、吳松熾、李錫、馮佩蘭、區燦祥、馮鏡波、招泰、王漢仙、黃伯平、陳汝濤、梁天初、許培、陳一鳴、毛文達、李國輝、宋培、鄭德、羅鈺、梁國輝等，由趙聿修、吳松熾分別介紹。

蘇湖街紅磡小學
圖書室火警
由教員合力救熄

【本報訊】九龍蘇湖街七十號四樓天台的紅磡小學校圖書室，昨日中午發生火警，校方一面致電警方及消防局，一面由教員以存貯食水撲救，當消防車及警車趕到現場時，火勢已被撲熄，並無傷人。

發生火警的現場，地下為金舖兩酒家，紅磡小學則用七十及七十二號兩幢樓宇的二、三、四樓作校址，七十號天台用作教員辦公室及圖書室。

金舖兩酒家的煙囪，是由地下從遮蔽直通至天台的。發生火警的原因，據說是由於煙囪噴出的火星吹入圖書室內，燒着本所致。

當火警發生時，校內上午班的學生尚未放學，一位女教員發覺圖書室內冒出白煙，於是通知各教員及警察，一時警鐘大鳴。

正在上課的學生，已在下樓逃避，校內的教員則動員合力滅救，未幾，已把火撲熄，祇燒了小部份圖書，損失不大。

格蘭廣告總公司
佛格遜任副董事長
主持紐約公司業務

【本報訊】據格蘭廣告公司稱：該公司之國際廣告及推銷業務經理，曾在美國商業界廣告工作十四年，任副總裁，負責推銷該公司顧問事業務，並主持格蘭廣告公司紐約分公司業務。據說：佛格遜參加格蘭廣告公司之前，曾在美國通用食品公司之國際廣告業務。

徒置處一職員
被控非禮女童
被告不認罪定下月聆訊

【本報訊】徒置處一職員涉嫌非禮女童案，昨再在荃灣裁判署提堂。主審法官諭於下月廿一日開庭聆訊。

被告男子李景昇，卅二歲，住荃灣馬閃排村九號三樓，為大埔徙置區職員。被控于上月三日在荃灣地區非禮一名十三歲的未成年少女溫某，觸犯保護婦孺條例。被告不認罪。

新廣華醫院明春完成
北翼大廈廿四日啓用
三院定期演平劇籌建設費

【本報訊】九龍廣華醫院，歷年來老舊建築不敷應用，三院有見及此，乃發動重建設計劃，籌建一幢新醫院建築物。該建築物之建設工程，計分三期，第一期工程已完成，為北翼大廈，已定本月廿四日下午三時啓用，第二期工程亦已開始興建，預計明年春完成。全部建築費預算將逾三千萬元。新醫院建成後，東華三院所屬各醫院，除設有自理病房、普通病房、廉價病房外，其他免費病房及門診之醫療及各項檢驗，病人膳食等，均完全免費供應，新廣華醫院亦無例外。

據稱：各總理以本屆建設工作，除新廣華醫院有得勞力，並須鼎力以赴，因應院長之各種新型儀器，加緊進行裝置。此外，第五期工程，現已完成，第六期工程，現亦在計劃中，並將擴建新學校。

本月廿四日下午三時，新廣華醫院北翼大廈啓用典禮，將請香港總督柏立基爵士主禮。又為籌募建設費，特於十月五日起舉行平劇名人演出，並請各界人士踴躍參加，假座大會堂演出。籌款以充中小學校舍建設費用。

霍亂新症
昨增四宗

【本報訊】醫務衞生處發言人昨證實：霍亂症又增四宗。

病者均為婦女，其中一名病者為六十九歲，住深水埗區，現在茲被隔離醫院留醫，病勢沉重。另一名病者為三十五歲，住九龍大坑東區，亦在荔枝角醫院留醫。

以上兩人，均未有接受防疫注射。

第三名病者為五十歲，住港島薄扶林區，曾接受防疫注射。

第四名病者為十八歲，住九龍西北區，情況並不嚴重。據醫務衞生處發言人稱：其病情目前院內共有霍亂病人。

後證明並非霍亂之疑症九宗，已痊癒及離開之霍亂者八十三名，連其他疫症者九十五名，已離開之接觸者一千零四十七名，來港旅客被送往檢疫後離開者五十八名。

目前有關霍亂症之情形如下：死於霍亂症者二名，醫院內臨床霍亂症二十名，已接受治療者四十五宗。

霍亂症前後共有四十五宗。

連成道檢疫所內，現有接觸者九十五名接受觀察。

紹歐新感。

其後座談道聯會務，組成人員如下：趙聿修、鄧顯東、黃石公、劉濟航、吳松熾、黃伯平、趙毅民、梁國輝、許培、孔志航、黃國璋、郭顯文、齊鏡揚、陳汝濤、陳一鳴等。

立「有限公司」前，決定在批准註冊成立「有限公司」之後，「保障有效小組」。

聯合書院
新聘教授

【本報訊】香港聯合書院昨宣佈：該校新聘各系教授，已由國外陸續抵港履任。

最近抵港履任者有：李定一教授，李氏為中美關係史專家，曾在國立台灣大學擔任史學教授多年，其權威性之史學著作甚多。

朱永銘碩士，為上海聖約翰大學榮譽文學士，紐約大學商業管理學碩士，紐約大學商業研究員，並具多年商業經驗。

又該校英國語文學系副講師張聞起碩士，現任該校講師，畢業於一九六一年度世界大學服務會之留學獎學金，前往英國印地安那州立大學，進修英國語言學，經於今夏獲該大學頒予現代語言學碩士學位。

大埔商會
十五日就職

【本報訊】大埔商會第廿三屆理監事職員，定本月十五日下午四時在大埔墟四喜酒家舉行就職典禮，恭請大埔理民官陸爾主持監誓及頒發選任證。該會理事長馬世安、監事長張官正、劉錦榮等，屆時前往觀禮，並歡迎各界名流蒞臨指導。

茂峰法師慶壽
佛教人士舉行

該會就城陂原定於本月十二日（星期六）舉行，因紹佛不及，故延期在上述日期舉行。

港九新界各地佛教人士，聯同東普陀寺、萬佛寺及該寺門下四眾弟子，以明日（農曆八月廿三）欣逢茂峰老法師七秩晉六誕辰，先由十七日起，日誦拜佛祖，延請僧師誦經，祝願法師功德圓滿，上午為茂老延生普佛，下午二時說授三皈五戒，屆時歡迎各界隨喜禮佛，同結勝緣。

專家研究 美顏治失眠
珍爾命暢銷

據本港珍爾命藥廠透露：珍爾命能治終日緊張，或睡眠不足，同時又可返老還童。

珍爾命能治本的失眠者，其所以失眠，係由於其神經衰弱，使皮膚細胞的新生，現港代理表示：人生到某年齡，皮膚開始衰老，不少婦女現已服用珍爾命而得到美顏方法，求取天然皮膚美，故「珍爾命」在港銷售數月，經已出乎意料之外的暢銷，而成為珍爾命之外國以外之暢銷品。

GIN-HOY-MIN

精選美酒

乘搭國泰航機係生活無上享受，歐式及東方精美餐食美味紛陳任君自選。

國泰機上備有葡萄美酒，各式洋酒，啤酒，汽水等，隨君所嗜，供應不缺。

乘搭國泰航機飛往遠東各地，將會獲得最親切及慇懃的招待。

飛行準時 請乘搭 國泰航空公司

HKG-701

香港・曼谷・婆羅乃・加爾各答・柯倫坡・亞庇・吉隆坡・馬尼拉・大阪／京都・金邊・仰光・西貢・漢城・星加坡・台北・東京・永珍

港九五處地方 搜獲大批毒品
七名男女被帶返警署

【本報訊】警方昨在港九兩地搜獲一百四十餘安士疑爲毒品的粉劑，事後警方曾帶走四男三女。

被搜查的地方：㈠在尖沙咀山林道X號二樓，搜獲疑爲毒品的粉劑，及帶走一名年約卅餘歲的男子。㈡尖沙咀金巴利道六十X號地下，帶走一名女子，及搜獲一些疑爲毒品的粉劑。㈢香港X國大廈D座七樓，兩名女子被警方帶走。㈣紅磡永祥街十X號七樓，一名姓陳的男子被帶走，及搜獲一些疑爲毒品的粉劑。㈤土瓜灣銀漢街廿二號X樓，兩名男子被帶走，及搜出疑爲毒品的粉劑。

據悉警方搜到毒品後，即由尖沙咀偵探幫辦史托加、勞應源、高級探目歐賢發、探目歐和、探員黃明、張洪濤帶領一批警員前往。

三名船員被控 助人非法入境
一個認罪兩人說不知情 定期續審各准千元保釋

【本報訊】被控協助一批「人蛇」十名偷渡，及教唆別人非法入境本港，該船共有船員的三船員，昨開始提訊時表示認罪，後其中兩名否認。其中一名「人蛇」逃去，警探隨即在白沙灣扁舟開提案，翌日上午九時，再將首、次兩被告拘捕。據悉每名偷渡入境的收取遞費六百元至七百元。

本案原定昨日上午十時審訊，准各人以一千元保釋外出候審。本案在中央裁判署由署理法官主審。被告：㈠柯炳坤，卅九歲，住漁船；㈡林炳德，廿三歲，住大道西……；㈢徐日興，廿七歲。

一元慈善獎券 頭獎樓宇一層
仁濟醫院籌款

【本報訊】荃灣仁濟醫院爲籌募建院經費，定下月七日在花園舉行遊藝會，並發售一元慈善獎券，頭獎爲樓宇一層，其他獎品有名廠雪櫃、兩用電視機、收音機、男女手表等一百餘個獎。

據悉：該院董事局主席陳德根，副主席何澤民、何實之等，在籌備期間，向各大工廠、公司商號徵集獎品。

又訊：遊藝會燃放煙花共兩次，第一次在九時正至二十分燃放，第二次則在十一時二十分開始，由中國煙花廠燃放。

美小提琴家 特里素抵港
明晚在大會堂演奏

【本報訊】曾獲海佛茲音樂獎的美國小提琴家特里素，昨自東京抵港，定明晚八時半在大會堂劇院公開演奏一場。

特里素在作首次的遠東旅行演奏，在港演出後，即赴馬尼剌公開演出，並將在馬尼剌大學作示範表演。

特里素曾在歐洲及南美洲表演，是水準極高的小提琴家。其節目如下：㈠莫札特大調鳴奏曲第六；㈡巴哈G小調奏鳴曲；㈢布拉姆斯B大調奏鳴曲；㈣美國近代作家「奈天」之作品；㈤巴托之羅馬尼亞舞曲。門票尚有八元、十二元、十元及十八元三種，學生優待票三元，均在大會堂售票處預售。

美小提琴家特里素昨日招待記者試奏一曲。

越華報被事主控告
「報導男子與過繼女兒有私」 高院判賠償萬八千元

【本報訊】本港出版的越華報，在去年八月六日報導一名男子與過繼的女兒有私，被該男子控告誹謗。高院昨判該報須賠償一萬八千元及訟費。

原告人方面指出：被告報章在去年八月刊出新聞，說原告與過繼女兒發生關係，並指死者與被告有關係，毫不符事實。

港九新界道路洞穴 共五千多處
行人汽車倘不慎 有跌落陷阱危險

【本報訊】香港的大街小巷，觸目都是孔洞坑穴，行人與汽車稍一不慎，即有跌下「陷阱」的危險。

據工務局昨日透露：截至一九六三年十月一日爲止，已爲挖掘等待修理的道路坑洞計有五、二四二處，其分佈如下：（一）香港三七三處。（二）九龍四、七四五處。（三）新界一二四處。

但上述數字，只就「合法」的洞穴而言，那即是說，政府和公用企業所掘挖的，此外，還有其他「不合法」的障礙，如私人建築物的洞坑，以及沙石木材的堆積路旁等，構成「香港有行路難」之嘆。

電視家庭工藝節目
教人如何縫製衣服

麗的呼聲中文電視台的「家庭工藝」節目，每週末映出一次，專門介紹家庭婦女們學習手工藝。該節目於本週末作第二次映出，是教人如何製一件背心。上週末的第一次映出，是教人如何縫製一幅布裙，由該台專聘珍妮女士主講，她是縫紉女校校長。

海太旅運社 爲旅客服務

據本港海太旅運社表示：該社辦理一切有關旅行的事務，如代辦護照、簽證及延期，代購機票、船票，均可代旅客辦理。凡有興趣前往各地旅行人士，均可與該社聯絡，社址在德輔道中永安人壽大廈十樓九〇一室，電話：二一六二一、二五四六七。

珍貴古玩一批 在大會堂展覽

【本報訊】趙氏古玩店昨稱：定今日起一連八天，每日由上午十時至下午七時，在大會堂六樓展出古物一批。此次展出古玩物品，係近年來行家收購所得，包括中國歷代古物，該店主人不惜重價收入，極富考古價值，有新石器時代、商周三代銅器，及唐宋元明清各代名瓷等共九百餘件。

附圖爲周代銅器展出品之一。

美國新型郵船 古力芝總統貨輪
今晨到港泊九龍倉明早返美
嗜士禮士同時到埠明晨同航

【本報訊】美國總統輪船公司環球航線下新型貨輪古力芝總統號（PRES. COOLIDGE）今（九）日上午十時抵港，泊九龍倉碼頭，上落貨後，將於明（十）日上午七時離港，續航返美國。

該公司代理之嗜士禮士號貨輪（JESSE LYKES）亦同（九）日上午十時抵港，泊B字廿一號浮泡，起落貨件後，於明（十）日上午六時離港。

圖爲泰國華僑客屬總會代表團回國觀光，昨離港飛台前與送行者在機場留影。

泰國華僑 慶祝雙十國慶 乘民航機飛台

泰國華僑客屬總會回國慶祝雙十國慶觀光團一行廿八人，本月六日下午一時三十分，乘民航公司班機離港飛往台北。該團除參加國慶典禮外，並將參觀自由祖國工商業建設，及恭祝蔣總統華誕。該團團長爲吳奀泰油公司董事長丁家駿，副團長爲財政余順泉、交際黃元。

民航公司增加班次 適應雙十國慶客運

民航公司最近宣佈：爲適應十月與十一月兩月中旅客激增的需求，決增加廿四次特別班機，飛行於台北、香港、馬尼剌、大阪等大城市間。因這一段期間中很多外國使團將往台灣參加我國的雙十國慶、蔣總統的華誕，及菲律賓等國的一行政官員等。民航公司預計在此兩個月中每月乘該公司班機入本島的旅客將達八千人。

岐阜商展團三批 趕到參加開幕禮

日本岐阜縣特產商展團第三批及該縣東南冠參觀團，一行二十八人，前（七）日乘英航公司班機抵港，參加該縣在本港萬宜大廈二樓日本貿易陳列所舉行之日本陶瓷器及廚房用品展覽會開幕。

英國海軍准將 溫禮抵港視察

英國海軍准將溫禮，於前（七）日乘泰國航空公司班機自星洲飛抵港，巡視此間海軍各項設備，公畢後即返英京。

截信時間
今（九）日（星期三）
空郵
韓國、西德、伊朗、黎巴嫩、敘利亞、西班牙、尼日利亞、非洲、英國：信件上午十一時，包裹上午十一時。
德國、越南：信件中午，包裹上午十一時。
加拿大：信件下午一時。
台灣、日本：信件下午五時，包裹下午五時。
越南：信件下午六時，包裹下午四時。
印尼、緬甸：信件下午五時，包裹下午六時。
菲律賓、馬來亞、北婆：信件下午四時，包裹下午三時。
紐西蘭、澳洲：信件下午四時，包裹下午二時。
菲律賓：信件下午三時，包裹下午二時。
埃及、加拿大：信件下午三時，包裹下午一時。
歐洲：信件下午一時，包裹中午。
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午一時，包裹中午。
平郵
（略）

大陸澳門截郵時間
中國大陸：空郵：信件下午七時。平郵：信件下午六時。
星期日：平郵信件下午六時，包裹正午。
澳門：空郵：信件下午一時，包裹正午；平郵：星期日信件下午一時，包裹下午六時。

明（十日）（星期四）截郵時間
空郵
美國、中南美洲、日本：信件下午三時，包裹下午二時。
琉球、沖繩：信件下午二時，包裹下午三時。
東埔寨：信件下午五時，包裹下午四時。
阿根廷：信件下午五時，包裹正午。
沖繩、關島：信件上午十時。
平郵
泰國、紐西蘭、錫蘭、關島、以色列、埃及、丹麥、挪威、荷蘭、瑞士、比利時、意大利、德國、錫蘭、印度：信件、包裹（時間略）
美國、中南北美洲、日本、澳洲、紐西蘭、巴西、印度、菲律賓、東埔寨、共和國、北婆、星洲：信件、包裹（時間略）

港澳輪
佛山	港開	上午十二時半、晚上十二時半	澳開	上午十時正、下午六時半
德星	港開	（入塢）	澳開	（入塢）
大來	港開	下午三時正	澳開	深夜一時半

圖爲古飛百貨公司昨日開幕，酒會中主人與來賓合照。右起：恒生銀行董事長何善衡、古飛公司總經理、恒生銀行總經理何添。

古飛百貨公司 擴張開幕盛況

【本報訊】中環古飛百貨有限公司昨日下午一時舉行自置大廈落成及擴張開幕典禮，並在該廈大樓設備酒會招待嘉賓。到賀的各界名流、紳士淑女數百人。開幕後由地下至五樓的各百貨商場，擠滿了顧客。據稱：內在擴張期內，特價優待顧客，所有貨品，價廉且美，顧客爭先選購。

澳航溢利 創新紀錄

【本報訊】澳航昨日宣佈：該公司自去年度至本年三月底止，收入及溢利均創新紀錄。全年收入首次超過四千萬鎊（約值九億一千二百萬元），純利爲一百四十六萬鎊（約值一千八百七十萬元）。上項數字經已除去溢利稅四十九萬二千鎊。本年度溢利四十萬八千鎊，較上年度增加兩成，超出甚多，爲歷年最高者。

全年載客額共二十八萬四千九百零三名，比上年度超過五萬二千名，比上年增加十一點二，其主要原因爲該公司能夠最先採用波音七〇七型噴射客機，又搶先將該型機換成渦輪噴射引擎。各項開銷之合理節省，亦爲造成就之另一原因。

全年度僱員平均人數一萬一千六百九十一名。

緝私員曾在九龍山麓 破獲龐大釀私酒機關
本年內搜獲釀酒原料六萬加侖

【本報訊】工商業管理處處長昨日稱：本年八月份內，工商處緝私員在九龍山麓近沙田方面之兩個小山谷，破獲一間規模空前龐大之非法釀酒機構。該私酒廠係由九龍及新界緝私員聯合巡邏隊所發現。彼等在一次行動中破獲非法釀酒機構五處之多。緝私員在進行搜查中並無拘獲嫌疑人等，但檢獲大油桶二百零三個，內儲有發酵物體六千七百七十六加侖。此外，緝私員在八月內另破獲七十處非法釀酒機構，檢去釀酒原料四千五百九十三加侖。自本年開始以來，檢獲之釀酒原料共有六萬二千五百七十九加侖，前年二萬五千四百八十五加侖，去年則爲五萬九千七百十九加侖。

包裝之洋酒五十一瓶，一品脫裝之洋酒三十三瓶。在港仔地區一名酒商，被發現將混有雜質之洋酒裝瓶，結果被判罰款四千元，該商人用作裝酒六瓶之機器、酒瓶封條，以及四加侖等待染色後入瓶之乙醇酒精，均被充公毀滅。

八月份所檢獲之走私不少，但緝私員仍於海防及新界等地區，搜得土煙三百八十四磅。

茲將自本年初開始所檢獲之應完稅物品列下：土煙三千九百十磅，土酒一千七百八十九點二一加侖，洋酒二千零三十三點七二加侖，外國製香煙三千九百三十二萬四百四十四支，啤酒一千三百二十四點三四加侖，雪茄四百三十八點三三磅，煙絲三百九十二點八三磅，本地製香煙三百三十八點八六磅。

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
尼古巴	貨船	NICOBAR	歐洲	十日	太平
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	馬尼剌	十日	美邦
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十日	捷成
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	十日	大阪
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	十日	日郵
潘多	貨船	PUNDUA	日本	十日	鐵行
嘉麗羅	貨船	GLENROY	歐洲	十日	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
邊那明	貨船	BENARMIN	歐洲	十日	邊行
莎華吉	貨船	SERVAAIKERK	歐洲	十日	渣華
和諾莎利	貨船	WONOSARI	歐洲	十日	渣華
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本	十一	巴拉多
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	十一	香港東方
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十一	香港東方
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	十一	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	十一	日郵
西勵士	貨船	CYCLOPS	歐洲	十一	太古
孖馬	貨船	TWIN HORSE	日本	十一	巴拉多
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十一	捷成
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十一	怡和
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	十一	美邦
多嘉碑利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十一	多利順
嘉拉斯高	貨船	C. GLASGOW	歐洲	十一	銀行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	十一	總統
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	新加坡	十一	巴拉多
高長丸	貨船	KOHCHO MARU	日本	十一	大阪
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十一	太古
興華	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
萬嵩	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十一	渣華
天多仮	貨船	TINTALO	馬尼剌	十一	美邦
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十二	太古
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	十二	日郵
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十二	日郵
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十二	美輪
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	十二	太平
巴拿拉	貨船	CANARA	日本	十二	鐵行
愛碧娜	貨船	ELPENOR	中國大陸	十二	怡和
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十三	和捷
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	十三	怡和
寶西華	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十三	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
嘉士禮士	貨船	JESSE LYKES	美國	十日	總統
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	曼谷	十日	太平
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	十日	總統
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲近東	十日	日郵
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	十日	香港東方
士打麥姬蓮	貨船	STR. MAGELHEAN	星洲非洲	十日	渣華
柯朗賽	貨船	ORONSAY	非島澳洲	十日	鐵行
恒生	貨船	HOSING	婆羅洲	十日	怡和
葛麟碧加	貨船	GUDRUN BAKKER	澳洲	十日	鐵行
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	曼谷	十一	巴拉多
尼古巴	貨船	NICOBAR	日本	十一	太平
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十一	美邦
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十一	香港東方
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	十一	捷成
和諾莎利	貨船	WONOSARI	日本	十一	渣華
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	十一	大阪
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	十一	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	十一	日郵
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲曼谷西澳	十一	太古
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	十一	總統
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	十一	大阪
莎華吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十一	渣華
嘉麗羅	貨船	GLENROY	日本	十一	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	十一	怡和
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	十二	香港東方
恒生	貨船	HAN SANG	汕頭	十二	怡和
孖馬	貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	十二	巴拉多
潘多	貨船	PUNDUA	星洲印尼	十二	鐵行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十二	捷成
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十二	美輪
天多仮	貨船	TINTALO	日本美國	十二	美邦
多嘉碑利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十二	多利順
邊那明	貨船	BENARMIN	歐洲	十二	邊行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	星洲非洲	十二	渣華
嘉拉斯高	貨船	C. GLASGOW	日本	十二	銀行
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	美洲	十一	巴拉多
高長丸	貨船	KOHCHO MARU	星洲非洲	十二	大阪
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	星洲非洲	十二	日郵
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	十四	日郵
西勵士	貨船	CYCLOPS	上海	十四	太古

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	印度曼谷金邊	下午九時三刻
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
德航	東京	下午四時
法航	巴黎印度西貢	下午四時五十分
民航	曼谷	下午一時四十分
民航	羅馬印度曼谷	下午五時十分
日航	東京	下午一時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	東京台北	下午二時五分
泰航	曼谷	下午九時
印航	倫敦印度曼谷	下午七時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	東京	下午三時四十分
印尼	耶加達星泰	下午六時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	越泰印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
民航	台北東京漢城	下午二時三刻
德航	曼谷印度西德	下午四時三刻
法航	東京	下午五時五十分
德航	東京	下午五時五十五分
日航	泰星印尼	下午二時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
印航	東京	下午八時
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	下午九時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時卅分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
葛麟碧加（貨）	GUDRUN BAKKER	西澳洲	鐵行	A十二	晨早
札幌丸（貨）	SAPPORO MARU	日本	日郵	A卅一	上午
中國熊（貨）	CHINA BEAR	馬尼剌	美輪	A二	上午
嘉士禮士（貨）	JESSE LYKES	美國	總統	B廿一	上午十時
恒生（貨）	HAN SANG	婆羅洲	怡和	B泊	中午
箱根山丸（貨）	HAKONESAN MARU	日本	香港東方	A五	上午六時
春光丸（貨）	SHUNKO MARU	日本	太平	B十三	下午六時
柯朗賽（客）	ORONSAY	美國日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午十時
赫臣丸（貨）	HUDSON MARU	日本	大阪	A泊	中午
古力芝總統（貨）	PRES. COOLIDGE	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午十時
廣東（貨）	KWANGTUNG	日本	太古	B十一	下午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
柏魯頓高地（貨）	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	和捷	A一	下午
星洲怡美和（貨）	RUTHEVERETT	星洲非洲	渴來	B十三	上午八時
東港（貨）	EASTERN TRADER	澳洲	怡和	A十	上午七時
文成（貨）	MUENCHEN	歐洲	捷成	A四十一	下午
史班力吉（貨）	SPAARNEKERK	歐洲	渣華	A九	上午八時
多蘭鐸（貨）	TURANDOT	美國	多利順	A卅二	上午八時
嘉連威和（貨）	GLENVILLE	美國	多利順	A四十一	上午八時
青葉山丸（貨）	AWOBASAN MARU	美洲	香港東方	A十一	中午
哲斯特城（貨）	C. CHESTER	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	下午
札幌丸（貨）	SAPPORO MARU	日本	日郵	A卅一	午夜
中國熊（貨）	CHINA BEAR	沖繩日本美國	美輪	A二	午夜
哈度（貨）	HALLDOR	星洲非洲	多利順	B卅四	下午

搭總統輪船經濟客位
是移民赴美之最佳途徑
● 票價最低廉——由美金341元起（約港幣1945元）。
● 行李額最多——免費行李350磅另隨身手提貨兩件。
● 可在美付款——代爲接洽在美國支付票款。
● 協助辦手續——經驗豐富職員協助填寫簽證申請書。
● 旅途最舒適——船上及沿途有講華語職員妥爲照料。
● 享受最豪華——餐食精美娛樂豐富沿途充滿樂趣。

威爾遜總統號	President WILSON	十一月六日開
克利夫蘭總統號	President CLEVELAND	十一月卅日開
威爾遜總統號	President WILSON	十二月廿三日開

以上船期·均有餘位
AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號　電話：二八一七二

體育

港化案請君入甕！
球員一出場 即作為簽字
如不出場須告知足球總會

【本報訊】入選亞洲盃的香港代表隊及港聯隊的球員，定今日下午六時在政府大球場集訓。凡入選足總及港聯隊的球員，[illegible]……足總已請黃鏡紅，[illegible]……可是，當執委會通過[illegible]球員簽定合約。[illegible]……

他又說：入選球員……[illegible]

籃聯參加亞籃賽
今晚起集訓
接納台靜修隊訪港

【本報訊】籃球聯會第四次執委會議，通過下星期開賽。男子甲一組，定十三日開始。男子乙組……接納台灣靜修女子籃球隊，於雙十節後來港比賽。女子組……[illegible]

……亞洲杯賽……定十一月二十日至十二月……在台北舉行……

中遊網球雙打賽
雙陳又演牛皮波
但終不敵韋陳組
另三場種籽組均分別獲勝

【本報訊】中遊會網球錦標賽，原定昨日在……場上演男子雙打……[illegible]

越稅關足球隊
飛日匆匆過港

【本報訊】越南稅關足球隊全部球員十八人，於昨日上午八時乘國泰班機由西貢飛抵本港，[illegible]……於下午四時乘……飛往日本……

投効東方不成
杜永權簽傑志
梁桂康擬投怡和

【本報訊】投効東方不成的杜永權，昨日已簽字加盟傑志，將在傑志效力。……

足球聯賽定本週五開鑼……

荃灣區男籃賽
下月十二開鑼

【本報訊】荃灣體育……將比賽章則，分致與……社團，……下月十二日起……報名參加……本月廿五日截止……

今日學生組賽

·圖片說明·
日本女運動員，將穿着一九六四年東京奧林匹克運動會時所設計之一〇一種服飾，於十月一日在東京都體育館，八千名觀衆面前公開展覽。（泛亞社）

修頓球場籃球賽
閩青勝紅番
超過百字關
偉生流星分別告捷

【本報訊】……昨晚三場……結果：偉生十四比五十……流星勝……閩青勝紅番一〇五比六十三。……到了下半場……紅番……分，也打破「百字大關」。……

足球員聯誼會改選
區志賢再蟬聯主席

【本報訊】華人足球員聯誼會昨日召開會員大會……選出正副主席及各部主任人選如下：主席：區志賢，副主席：劉榮浩、曾慶康……[illegible]

……今約戰中青……乙組怡和隊……

警察隊試陣
擊敗陸軍隊

【本報訊】警察足球隊，昨約戰陸軍隊於花墟場，結果五比三，警察獲勝。……

馬圈動態與晨操評述

羅倫座騎突告增加
衛林士試幼童銳不可當

晨操鏡頭

……儲君寶騎快馬目……

……萬年香火氣回復……

騎師人才轉渴
蔡克文開助吳厩
陳杰上陣機會多

……林惠

足總訓練小組
人數不足
會議不成

【本報訊】原定昨午……

南華會員部
派發名譽證

映獻重隆天明
利舞台 樂宮
今天開始售票！
聯藝公司縣艦海戰悲壯激昂名著改編聲勢浩大輝煌巨片！
全球輿論·空前好評
△星期日電訊：「銀幕上出現一部傑作了！」
△每日快報：「要向彼得烏斯汀諾夫致敬！」
△每日郵報：「一部用類拔萃的成功作品！」
△每日紀錄報：「在任何環境之下，不能錯過這部電影！」
「風雲猛英會」金像巨星：彼得烏斯汀諾夫
「萬王之王」巨星：羅拔賴恩
「牧野梟雄」巨星：梅榮德格拉斯
新進小生：泰倫史丹
四大巨星空前主演
世界十大名片之一
新藝綜合體大銀幕！
戰海英魂
·片上中文·
Herman Melville's
BILLY BUDD
英隊大西海開
法爭西班外決
艦霸洋牙展戰
督酷施強員任水打上陷圍石
英軍中人頁！
英國歷史最驚人之一頁！
故事·結局·出人意料
輪笞開鐵痛著
CinemaScope

美國發 運牌時
裝套·鈕袖·夾味
信出有均司公貨百大名
總代理：萬角行有限公司

飲請時時
虎牌 Tiger BEER
酒啤佳最裝桶·裝罐·裝瓶

英京
今早十一點半
醉打金枝
七彩 國語片

麗聲 皇后 皇都
下期獻映
COME FLY WITH ME
空姐艷史
三個空中小姐的戀愛故事！
維也納山光，巴黎香城，湖色脂粉
「海灘春光」最美麗女主角 桃麗絲克
彭美拉蒂芬
三大女星主演
展覽本年度最新時裝

京樂 華都 黃金
最後兩天 欲看從速
邵氏古裝七彩巨片
楊貴妃
李麗華 嚴俊 領銜主演
李翰祥 導演

太古糖昨復盤 行情普遍提高

XA粗砂八一元 比前市提高七元

【本報訊】砂糖市呈現一股勁氣，此間太古糖廠自於去週全面停盤以來，迄至昨日始正式宣告復盤。此次太古糖廠所訂出之新盤，均比前大為提高，每担價格較前分別提高五元至七元，其他各種外來進口砂糖之價格雖亦普遍活好，然其漲幅則不如太古糖之甚。蓋國際糖價在去週間曾一度激發之急劇上揚，致使此間各種外來進口砂糖受到刺激而不斷漲售價連續提高，而太古糖廠則在此一時期宣告停盤。昨日此間市場之貿易情形顯得相當活躍，不特門市拆館頗象，且大額亦多成議。

在昨日太古糖廠所訂出之新盤牌價，俱作全面調高，計XA粗砂每担由七十四元改為八十一元（較前漲七元），SG幼砂由七十三元改為八十元（漲七元），四星特級幼砂由七十八元改為八十三元（漲五元），B糖新油白砂由八十元改為八十五元（漲五元）。

台灣特砂市道穩定，每担報成至八十元。東德幼砂成交亦順，每担成價亦達至七十六元。南韓幼砂及波蘭中粗砂各有數十噸成交，前者每担報成七十七元五角，後者亦曾達七十六元。大陸福花粗砂亦有成交，每担由七十八元報至七十九元。

國際糖價互有起伏，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸由七十七英鎊微跌至七十六英鎊半（跌半英鎊），期貨則由七十八英鎊半揚上八十英鎊（漲一英鎊半），紐約市場之原糖現貨亦由八·八〇美元抵至九·〇五美元（漲〇·二五美元）。（金）

工商界

K金市呆穩 美鈔價微順

期鈔尾盤五·七二二五

【本報訊】K金價[illegible]的新低價，上月（九月）的最低價一度報跌至三元·〇五元，只報三元·〇五元，此係本年一月十一、十二及十四日以[illegible]，但昨天價仰仍報三元·〇七五，比前市價（七日）只跌了半仙，美元，倫敦金價報（前）二元·〇五元，行報跌一便士點元，價報二元〇司令七便士點元，以上兩市金價均報跌。

K金升的，有貝名特及曼谷金價報四〇·〇二（前報三九·八二），其特色乃是：金價又再沖升到四十（前報三元·二元·〇四）。

K金早市開盤二元〇·三七五，最低二元〇·二五元，午市尾盤二元〇·三七五，貨交收。

期鈔早市開盤五·七二元，最低五·七二二五元，午市尾盤五·七二二五元，波幅一〇〇二五元，夫息一角，上牌無現貨交收，約因：㊀息價被㊁走勢已有了偏淡傾向，㊂電走勢轉疲（五·七三六二五元）。

東電按一·四七，宋紙期貨價按一·四七，平息，上牌無現貨交收。

夫息二角，上牌無現貨交收，昂水乙式，波幅·一二五元，走勢已由前期市之呆而轉疲挫。

現貨鈔及轉讓鈔均一致報微漲，前價二·七九八〇，後價二·七九七九，倫敦及紐約的證券鈔均分別報乙式二·七八八〇。

電報五·七三七五——五·七三六二五，電鈔差價·〇一二五，大鈔加水五·七一二五——五·七〇，通天單報五·七三，加單按五·七〇七元，（微順）。

據未能證實消息稱：澳門新近黃金入口商，為作辦法，互爭輸入黃金一事，雙方據稱已商妥彼此合作辦法，保新澳金商議定以一定之百份比，彼此分期領取金證書，以避免港澳金市在交投中之波動過大云云。（恆）

越美援外滙三百萬 可能向港續購鋼鐵

但如印度再降低競爭亦難接單 因受外圍影響目下圓鐵價已順

【本報訊】此間鋼鐵業據鋼鐵業某巨子對記者說：越南過去向本港訂購的圓鐵及扁鐵，已有三千餘噸，也有可能向本港續購。家日前曾向越方報價，圓鐵每噸九十六美元，但印度圓鐵降價至八十六元半（美元），所以在不久以前越方拒出的對象入外，因不合化算，未有續訂。目前越南又有美援外滙加三百萬元（美金），美援外滙，已將用以購入大元金，且一部份將陸續付運。又說：本港鋼鐵出口，可能向印度方面接洽，故未生意。

美鐵路汽車股 市價均告下跌

「紐約七日美聯社電」星期一日股市報跌，交投轉淡。

開市之初，股價一度微揚，但隨後即見回縮，最後終告下跌。大部之股實際上是於最後交投時報跌的。

股價於收盤時跌至最低，大部下跌之股其跌幅約在數角至一元之譜。

「杜鍾斯」工業股平均指數下跌一點二〇，成七四三點八六。「鐵路及運輸」十五種股平均指數下跌一元，成[illegible]。大部之汽車、石油、鐵路、飛機、電子等股俱報跌。若干的鋼鐵及銅類股則稍見上升，其他的主要類股則無甚變化。

成交股票一千三百二十六種，其中五百六十五種下跌，二百九十一種上升，四百七十種不變。成交總數為四百零五萬股（上週五為四百一十二萬股），較前市減跌。

日股市又轉弱 昨下跌九點多

【本報訊】據香港大平洋證券公司昨（八）日接獲大阪證券交易所電稱：星期二東京證券市場局面仍呆滯，交投亦淡靜，各股價位續傾低。

在上午，由於反映前市收市時頹勢，初時略見堅穩，及後由石油、鋼鐵股被資家拋出所引起，回吐之風再熾，日本電器，日產汽車等股續挫。除上述各股之外，其餘均乏活力，收市指數跌至三百三點八五元。

下午市況，續有平淡，市場沒有特別刺激之新動力，亦沒有較佳之引導因素，而一般投資家亦並手收入，只有煤礦股略堅，其餘如紡織、化纖、製藥、石油、窯業、機械、造船等股均弱。

全日收市價平均指數一三四二·六元，比上一天低跌九·二八，全日成交七千一百萬股。

第二市場略為反覆後，亦隨第一市場之跌勢而回跌，全日收市指數為一九〇·七五，低跌二點〇八，成交二百九十萬股。

東京證券交易所（十月八日）

平和不動產	二四二
東京海上保險	一四九
新三菱重工業	八四
日本郵船	五二
日清紡織	二四三
三越百貨	二三六
三菱地所	一七一
味之素	三二九

根據日本政府於九月三十日在內閣會議時所通過之統計數字指出：日本今年度的輸出貿易達五十四億美元，而輸入貿易達五十五點五億美元，惟由於部份仍借還債於美國銀行之故，其收支仍有逆差，約二億美元之故。另一方面外資方面又可獲順差三點九億美元，短期資金流入七億八千萬美元，比上一個月份告增加二點四巴仙，惟較去年同月份則告增加三六點九巴仙之譜。（太平洋證券公司提供）

總合性收支則呈逆差二八〇〇萬美元，但日本一九六三年底，日本之外滙儲備預料為十八億三千萬美元，貿易方面，現時日本向高級貨方面，以求適應時代，過去之集中於中下價貨情形不同，因此，日本建紙廠商今後，對針織品...（下略）

美股市走勢平均指數

「紐約七日美聯社電」杜·鍾斯美國股票七日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七四七·三四	七四九·九一	七四〇·九〇	七四三·八六	跌一·二〇
二十種路運股	一七〇·八五	一七一·二〇	一六九·〇四	一六九·七四	跌一·一九
十五種公用事業股	一三九·五四	一四〇·〇九	一三八·六〇	一三九·一五	跌〇·二〇
六十五種股票	二六二·五一	二六三·三六	二六〇·二三	二六一·二七	跌〇·七四

英商訂購棉織品 最近又轉趨活躍

【本報訊】由於明年度英國棉織品配額，部份已開始獲得接受申請輸出，此間廠商對英國接單正積極地展開，同時英國客商來單訂購，也較前活躍，沉寂了一個短期間的棉織品輸英，現時又呈現蓬勃的生動。

據棉業界人士指稱：現時英國客商對棉織品的訂購，又復趨於活躍，不論棉布、製衣、及毛巾等，均有新單開到，並且價錢亦算不錯，比方色丁斜紋布，每碼訂價普遍一元五角，而六〇×六〇扣布每疋也為三一元元倍左右，至訂購的數額，目前雖屬新年度的開始，但每張單額也並不太少，比方以製衣來說，普遍也有一——二萬打。

據出口商人士指出：現時英國客不依向本港訂購製衣，並且透過香港的出口商轉向澳門的製衣廠訂購，原因是由澳門去銷英國不受限額的限制，不過，由澳門去銷倫敦須繳付百分之三十的入口稅，因此單價須較本港的略為高些，比方一家澳門製衣廠昨天接入的二萬打格仔毛布牛仔衫，每打單價為四十八元。

針織製品的訂購，最近稍見回鬆，但值一提。

西德外滙價 又調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（八）日又將西德及倫敦英滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略為降低，茲將滙豐銀行公佈之新訂牌價錄下：

西德滙賣出價由六八·九三七五馬克改為六八·九七五馬克。即每百元港幣較前多兌〇·〇三七五馬克。

倫敦英滙票賣出價由二·七九七七美元改為二·七九七九美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇二美元，買入價亦由二·七九八〇美元改為二·七九八一美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇一美元。（金）

巴紗多到 市況轉疲

昨日棉紗行市，由於巴基斯坦紗新貨大量湧到，買賣消沉，港紗因供求一片疲淡，價格保持穩定，十支足球每包八三〇元，熊貓八三〇元，飛鳥七一〇元，彩花球七七〇元，紅棉七〇〇元，監雙石七七〇元，廿支飛魚九八〇元，紅玫瑰九八〇元，金杯九七〇元，蜜蜂九三〇元，飛東九三〇元，帆船九二〇元，卅二支紅玫瑰一、一二〇元，金杯一、三二〇元，四十支飛魚一、三五〇元，紅玫瑰一、三二〇元，四十支金禽一、二〇〇元，大鳥一、五〇〇元。（紡）

四十支飛魚一、三五〇元，金杯一、三三〇元，紅玫瑰一、三五〇元，金鯉一、五二〇元，紅玫瑰一、五四〇元。

外紗情況疲淡，巴紗一籌莫展，十支魚八〇〇元，太子八三〇元，廿支太子八四五元，碌嘜八三〇元，皇宮八〇〇元，碌嘜八四五元，廿一支鐵貓一、一二〇元，卅二支雙羽毛一、二〇〇元，台灣紗現貨仍疏，卅支花不關八三〇元，廿一支棟八三〇元，赤坎棟八四〇元，彩鯉鶴八三〇元，俱疏交投，日本幼紗拆成倍俏，四十支金鳥一、三〇〇元，四十二支鯉股金鳥成交五六〇元，大鳥一、五五〇元。（紡）

日鮑源疏 市況秀麗

【本報訊】海味市日本鮑魚供應短缺，故市價相當俏秀，尤以大隻頭鮑為甚，每担報成一千五百元，至於細碼鮑魚，亦能保持一萬一千元，六頭鮑一萬一千元，通七頭貨亦轉俏，每担八千一百卅元，其他如船泊鮑及古品鮑之市道依見穩定。

股市價揚暢成

昨成交一百六十餘萬元

置地與英坭均報昇五角

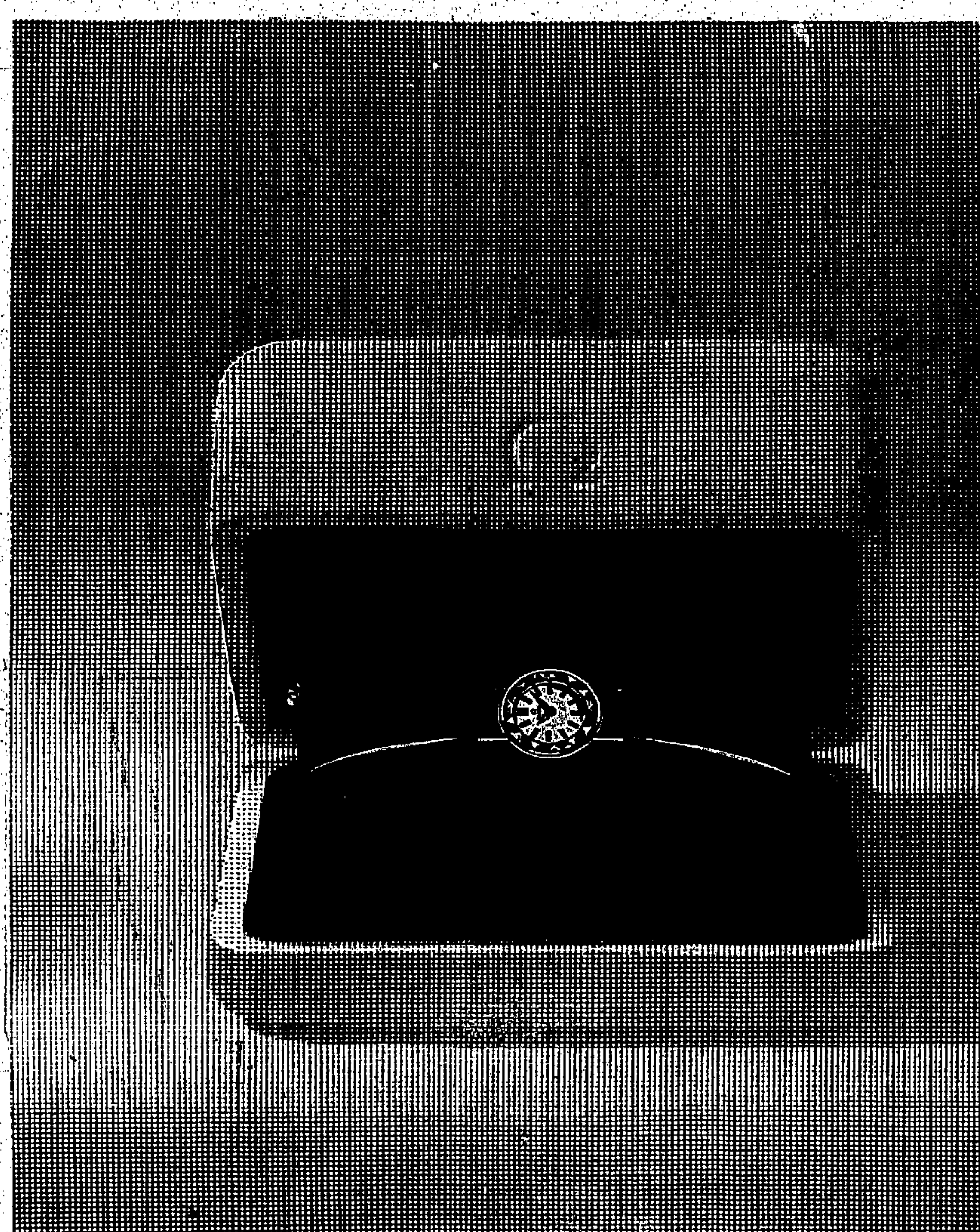
【本報訊】由於部份搶貨需低吸進，股票市況轉趨活躍，昨市成交一百六十一萬元，較日前不多，但為連來所僅見者，行情普遍上昇，走勢相當穩健。

價昇者有：黃埔船塢昇二角半，均益倉昇一角，置地昇五角，九龍倉昇一角，香港電燈昇一角，電話（新）昇一角，怡和昇一角，青州英坭昇五角，迪卡佛昇一角，香港啤酒昇二角半，會德豐昇一角。

價下挫者有：大酒店挫一角，聯合信託挫一角半。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二六·〇〇	三二六·〇〇	三二六·〇〇	六四〇
（英倫發配）	三〇四·〇〇	三〇四·〇〇	三〇四·〇〇	一九〇
置地公司	六五·〇〇	六五·〇〇	六五·〇〇	二、六六二
電話公司	二九·八〇	二九·八〇	二九·八〇	一、九〇〇
電話公司（新）	二八·七〇	二八·七〇	二八·七〇	四三
信託公司	一·八三	一·八三	一·八三	三二、〇〇〇
九巴	九四·〇〇	九四·五〇	九四·〇〇	一、四七〇
青州英坭	六九·〇〇	六九·〇〇	六九·〇〇	三、六〇〇
牛奶（除息）	三二·七五	三二·七五	三二·七五	一、三六〇
香港煤氣	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	二、五〇〇
太平	三·九〇	三·九〇	三·八五	七、〇〇〇
均益倉	二三·三〇	二三·三〇	二三·三〇	一、八一〇
怡和	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·四〇	三、二〇〇
黃埔船塢	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	一、二〇〇
香港遊	二七·五〇	二七·五〇	二七·四〇	六、三五九
城市酒店（新）	七·四〇	七·四〇	七·四〇	三四五
會德豐	一·八〇	一·八〇	一·八〇	六、〇〇〇
迪卡佛	二〇·五〇	二〇·五〇	二〇·五〇	二、七〇〇
大酒店	二四·六〇	二四·六〇	二四·六〇	五〇〇
九龍倉	二三·九〇	二三·九〇	二三·八〇	一、二〇〇
香港啤酒	四八·〇〇	四八·〇〇	四七·七五	一、一〇〇
電車	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	五〇〇
太古船塢	五三·〇〇	五三·〇〇	五三·〇〇	二〇〇
遠東公司	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇	一、八〇〇
中華巴士	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	五〇〇
會德豐紡織	四·五〇	四·五〇	四·五〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	七·五〇	七·五〇	七·五〇	二、〇〇〇
聯合信託	四·五〇	四·六〇	四·五〇	一、〇九六
東亞銀行	二七六·〇〇	二七六·六〇	二七六·〇〇	二四
先施	二·九〇	二·九〇	二·九〇	一、〇〇〇
[illegible]	二三·八〇	二三·八〇	二三·八〇	一八〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）



上圖：18K金亮亞米茄寶石型女裝表

亞米茄

寶石型女裝表

款式新穎報時準確廢除普通玻璃改用寶石表面精工磨琢晶瑩閃爍宛如鑽石

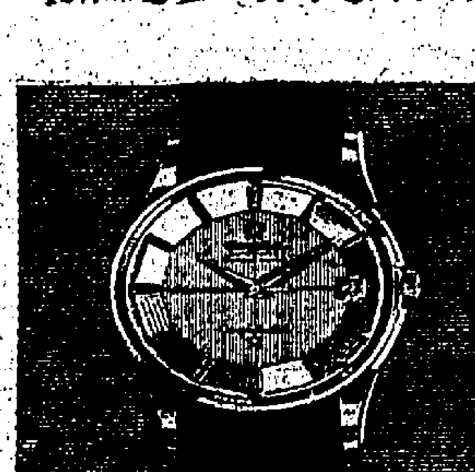
亞米茄寶石型女裝表是選用科學寶石代替普通玻璃精工磨成鑽石型表面鑲入表亮戴在腕上晶瑩閃爍光芒萬丈。

這寶石表面堅硬無比絕無刮花或破裂之虞名貴精緻永遠像一顆無瑕的寶石與日月同垂不朽。

亞米茄寶石型女裝表款式精美冠絕群倫執行報時任務準確無比機件構造堅固耐用寶石表面能隔絕一切足以影响準確性能的塵埃與水汽以保護指針盤及機件此項保障是為普通玻璃表面所難以提供的。

和每一只亞米茄表一樣此寶石型女裝表在設計上是以經常保持時代美為宗旨任何款式的改變都不足以影响它的優美造型。

亞米茄寶石型女裝表款式繁多請駕臨各亞米茄特約零售代理商參觀選購。



亞米茄星座天文台表

世界上最準確手表之一，自動上鍊，防水，避磁，避震，另有日曆款式，任從選擇。

由港幣565元起

亞米茄自動上鍊女裝表

一經戴在腕上，即能自動上鍊，構造精巧，線條優美，另有防水表亮款式，任從選擇。

由港幣320元起

亞米茄海霸表

世界上最受歡迎之高度準確體育表，防水性能達二百英尺水深，避磁，避震，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。

由港幣260元起

Ω OMEGA

亞米茄表　馳譽寰宇　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二七二五二

凌波在日逍遙快活

新星凌波特寫

記得上週我於此介紹國聯新星沈雪之時，文內曾有「天有不測之風雲，人有暫時一身銀」之句。邵氏之新星凌波，亦可以作如是詠也。

這位暫時一身銀的新星，一個多星期前，由宣傳部之女職員陪同，去了日本旅行。此刻已經結束東京之遊，轉到箱根去了，往後是熱海、大阪、大約一週之後便回返香港。

上週，她有函向香港友好述說遊蹤，內容雖然不很長遠，但卻透露逗留日本不到一星期，便增重了兩磅。他們的人往往會因為非非劣秩而變瘦的，而凌波卻增胖了，於此可見她心境之愉悅。

在凌波離港之前，適逢邵氏爆出李翰祥離開而去的新聞，這件新聞迅即震動影壇，而且如一場颱風似的，將許多人捲入漩渦中，而凌波亦是被捲入去之一個。

而凌波是個能演能唱的新紫女星，邵氏一手栽培出來，當會好自保護。但開凌波今次赴日旅遊，是邵氏特意安排如此，給予兩週的假期，讓她出洋走走，散散心，好使神經鬆弛一下。邵氏新星中獲此照顧者，凌波還是第一人呢！

（耳虹）

傳說有三個李翰祥

一個在香港出了街，一個在日本東京度假，一個去台灣參加國慶。由於他太太張翠英做了「國聯」總理，李翰祥已成為謎樣的人物了。　•一心•

星海探秘錄

台灣有一家報紙於六日刊出了這樣一段新聞：「『文化社』東京航訊」著名導演李翰祥，刻在東京渡假，據他表示，他將於本月十日左右返回香港，希望能趕上參加雙十國慶，入台證由台灣朋友代辦，不過他希望十日前能收到入台證，否則就無法參加國慶了。」

但是當筆者看了這一段新聞後，覺得有點蹊蹺，據所知李翰祥確有前往日本一行的計劃，而且亦在辦理入境手續中，還沒有離港到日本去，何來在東京渡假呢？是否他已經一聲不響的去了日本？因此，立刻打電話到李翰祥家裏去詢問。

接電話的是李太太張翠英，她說李先生因街去了，並否認丈夫去了日本，現在香港。她聽了上述的一段新聞也好笑起來。

當再問及他到日本拍外景的問題時，張翠英表示現尚在辦理手續中，還沒有確定那個日期，要去也在雙十節過後。

後來，再向電影圈中的一位熟悉國聯內情的人去打聽，他亦表示對李翰祥已經赴日事無所聞，據他所知，李氏目前仍在本港。他指出李與邵氏之間還有問題存在，李如前往日本，必須向邵氏請假，不會靜悄悄的去。再說李氏要赴台灣領取金馬獎，時候還早，因為頒獎的日期是在本月底的。所以說他在日本度假，消息並不確實。

邵氏方面的一位高級人員，也不知李翰祥已往日本的事情，並說雖然兩日來不見他進廠工作，相信他還沒有赴日，至於是否他向邵氏請假問題，他說很妙，他表示過去李氏與公司感情好時，要去那裡也不須請甚麼假，從來亦沒有請假的事，現在的情形卻不同，彼此間有了問題，個若李翰祥真的離開了本港公司欲找他找不到，那麼以後的情形怎樣，就不得而知了。

從李翰祥的太太以及影圈有關人員的表示來說，前面的新聞報道並非事實，但在這個從東京的新聞中，卻顯示那位發新聞的老兄在「不見過李翰祥，否則他不會說其「刻在東京渡假，據他表示……」的肯定說話，否則便是認錯了人。

趙雷茶飯不進 石英焦急萬分

聯合公司出品的「趙五娘」，是敘述蔡伯喈與其妻趙五娘夫妻離合的故事，蔡伯喈在考試高中之後，當朝牛丞相愛其才，以女妻之，此女即為石英所飾演的牛家千金，而伯喈仍懷念五娘不已。這個下圖為該片中的一個鏡頭，趙雷對飯難下嚥、石英在焦急不已。該片鍾上節上映。

娛樂

銀海新潮

戲假情真于素秋爆火！

石堅一掌打去，幾乎摔倒地上

·金風·

拍武俠片，演員動輒要吃苦之事時有所聞，此等意外事，多屬「鐧手做成」，據一位導演說：凡拍打鬥鏡頭，若然事先不排練三、五次，意外之事便容易發生。據聞：有一次石堅拍戲，與于素秋對打時，原演幾下合先行排練一下，當時戲中之劇情需要：乃于素秋先敗後勝，在反敗為勝時于素秋可乘，一掌朝于素秋背後打去，殊料于素秋迅速翻身，一個迎消避打擊倒石堅，是時，整段戲即暫告一個段落。

「腔」此段戲時于素秋、石堅俱「腔」一次，即宜告正式拍攝，蓋于素秋與石堅均是武俠片中之紅星，不但經驗豐富，且本身又都是身懷武功的人，所謂藝高人膽大，在於于素秋來說，即使在拍戲前不經過排練，似乎也無什麼大問題，從料事情之始來往往會出人意料之外，在正式拍攝時，不知是于素秋大意一時，抑或石堅的動作太快，當石堅乘虛襲入，一掌朝于素秋背上打去時，于素秋竟然來不及翻身，便中了石堅打來之掌。此一掌，原本是「虛」的，石堅只順勢推出，對力之輕微也不以為意，妙就妙在陰差陽錯，這一招竟由「虛」而變為「實」，一掌把個于素秋打到幾乎摔在地上。此段戲的效果是拍出了，固然要不得，但于素秋中了此一掌，心裡邊覺有點火了，她責怪石堅不該大意將她打中，然而石堅卻表示完全出於無心，居中只好施官相勸，做個和事老，要求他倆繼續拍上去。

此段戲在拍時，不曉得于素秋是否真正認真起來，在反攻時，使勁朝石堅就打，石堅也眼明手快，順勢從倒下來，推是拍出來的效果，卻與理想不大符合了。

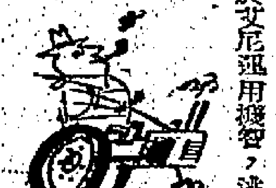
類似上述情形的例子，其中尚有一個更為有趣鏡頭時，從星馬返港演戲的刀馬旦蔡艷香在于素秋對打的，竟然戲假情真，把于素秋打到「火」了起來，蓋蔡艷香向在星馬登台演粵劇，在舞台上表演的武功，一向認真賣力，因為星馬觀眾喜看真功夫，演員越打得逼真，喝采聲便越烈，是以，蔡艷香從習慣了「認真」，為料在香港拍戲卻與在星馬演戲不同，一切打鬥，俱是排練過始拍攝，假戲成份絕對多過認真，所以，當蔡艷香與于素秋動武一後來于素秋倒地中了幾招，心裡一火，也認真起來了，這一對武功都好的刀馬旦，打得可稱采了，竟然戲假情真，若然不是導演叫「擋」，拍戲恐怕會頓成了「開片」呢！

于素秋的戲裝

妙人笑史

㊄蘇蘭為了照顧艾尼，跟他回到家裏，怎料喝多了酒，鬧了一場誤會，使警倆不得不把他們捉進警署。後大腳保將他們保釋，然後計劃殺害艾尼。

㊅殺艾尼計劃定妥後大腳保利用艾尼名義，設計逃走。終於艾尼運用機智，逃出了健康俱樂部，將大腳保追趕，招警擒之。事成，艾尼受獎，並與蘇蘭結婚。（完）



香港　新世界　英京　光明　皇宮　璇光　龍城　華樂　金星

今天九院聯映

大笑幾回　延年益壽

電話 請撥…

變變甜一大儀再小宜三浪作　變化妹得變家態變喜變漫風　變無妹真｜閑萬｜嬰宜｜飛大　窮妙秀千玉嘆女胆

旋風式的笑料，滾滾而來！漫畫化的場面，趣怪生猛！

仙鶴港聯堂堂鉅製

一連開三鬥化王個三老五！　飛車鬥馬拉一塊一段好戲！

夏張黎鄭潘馮西陳俞鄭費聯影陳依　萍才清綠灼篤文創品明美祥演珠麗達　波　金星　寶　立　美　瓜　蕉　柳　灼　君　英

時裝輕鬆大喜劇

港聯

地不分東南西北・人不分男女老幼

大遊大家樂園 荔園

港九獨一！

6號6 B號6 C號6 D號12號12 B大線巴士直達門口

劇場1：門片場 羅維主演 鐵血勤王 七彩 忠勇決鬥巨片
劇場2：粵劇團 夜場 天齊寺會母 粵劇名伶新發奇
劇場3：空氣調節 銀神切底參味 一個個個節目 肉彈大會串 新舞作風的新穎且經常
劇場4：粵語片場 任劍輝 吳君麗主演 斷腸碑 文藝悲劇巨片
劇場5：歌唱話劇 夜場 新型 音樂歌唱 惜玉憐香
劇場7：中西音樂 群芳會
對唱獨唱（拍和）一流歌星主演

港九無匹 新建設
有趣味！有刺激！
(1)龍虎門 新式機動遊戲
(2)情侶咖啡杯

第一大劇場 香港戲劇學院平劇團 黃貴長院長導演
李彥甫 駱彥斌（合演）珠簾寨
張伯揚 朱宜齋（合演）文昭關
王彥添 駱彥斌 李彥甫 吳彥台 羅彥平（飾）花蝴蝶 蔣平 鄭天東 花蝶 歐陽春 展雄飛（合演）

萬壽園 多種 溜冰場 新建 機動遊戲 節目多 歡迎 價廉味美 夜總會 空氣調節

重要啓事：自一九六三年十月十二日起本園改用新電話號碼八六四二八七・八六四二八八・・

金國 明金 新舞台 國際 陵民 華聲 今天 大映 臨映

金寶 林家聲 李寶瑩 李香琴 主演 李少芸 親自編劇 余麗珍

正宗粵劇舞台工架 唱做武打均臻化境

全部伊士曼七彩

子母碑

彩色鮮艷 佈景堂皇　黃鶴聲演 最精彩的唱做手工

TOHO PRESENTS

東寶新俠鉅片

浪人海計 ・這回拍攝人海計・

寅次十一俠

Bandits on the Wind

稻垣浩

INAGAKI

明天獻映

約央中研樂第一世界・大中仙樂聯美國團

鼓氣都要笑破肚 胆都要生毛 都要跳

鳳閣驚魂

林鳳 胡楓 梁醒波 聯合主演

笑到你跟低 笑到你叫 三時半畫報收費會員

導演 龍圖

今天 太平 環球 北河 多利 城地 油麻地 聯映大盛 龍城 樂宮 下午 金星

最佳喜劇 讚光出品

少女懷春

黃卓漢監製

丁瑩・張儀 領銜主演

少女懷春 女人寶鑑 王老五們 追求計劃

最好睇 最好笑 最好戲 最有味

讚光

倫敦百老滙國賓

明天 盛大 獻映

天下第一苦戲

黃梅調 古裝歌唱巨片 一個偉大女性的故事！

趙雷 李湄 領銜主演

石英 客串主演

趙五娘

今日誰知淚洒西望長安 有眼糊

LADY OF LUTE

伊士曼七彩潤銀幕

是你的袂子縮水而已，人不可能突然增高兩三吋，但質地不好的袂子，一經洗濯就會縮短兩三吋，縮水的袂子，正是留之無用棄之可惜，以後買西袂，請記住選擇有 SANFORIZED 標記的，SANFORIZED 是質料優良永不縮水的保証！

購買服裝請認明

•SANFORIZED•

敬告本報台灣讀者

本報每日由各航空公司運台分銷，派送時間之遲早，係按照班機抵達時間而定，並規定報差報販於班機到台後之一個半小時內送到台北市各訂戶，此項送達時間，計為：星期一下午三時，星期二下午五時，星期三下午二時，星期四中午十二時五十分，星期五下午一時五十分，星期六下午七時，星期日下午五時十分（以上列時間係配合九月份班機抵達時間而定）。如逾上列時間，台北市讀者仍未收到本報，請撥「四七三八一」、「四七三八二」電話向本報台灣總經銷處查詢，俾督促報差報販依時派送。

工商日報謹啓

惠刊本報告白者請撥電話二二一六〇

大華 麗都 下期獻映

狂戀

意大利巨星 比勞弗 倫頓 最新力作 全新香豔熱情巨片

文中上片影七彩特 新鏡頭

picnic

威廉荷頓 金露華

真光：今天大富映 特別喜劇 妙美滑稽 梁醒波 • 鳳凰女 • 李香琴 ・半日安 一后三王 今公映 餘：華僑金帶 七彩 玉女痴郎 羅維・黃曼梨 杜鵑・許桑 今公映 明天改映 人之初

永華：今天冷氣放映 金路萊士 新七彩 大金剛女及王女寶藏 今天主演

麗斯：昨日滿今日請早 倫比亞出品 港特門巨片 特映主演 李麗華 凌波・雷震 五煞星 特七彩 中文字幕 下期獻映 觀眾請上午十時一九〇九 今早 戲劇的黃金世界

快樂：連日滿今日請早 港九 二熱 九島 特七彩 風雲 英群會 中文字幕 今早 群魔末日

東方：即日特別選映 港 香港 中文字幕 奇譚

百樂門：今天最後 倫比亞出品 血戰13街 今 七彩 芳菲 金剛

灌縣之神仙山

山川人物

四川灌縣趙公山，每當月夜，山半有絲竹聲，傳聞往往有神仙踪跡，查不可測，時或一顯靈異，故世謂之神仙山。 頤齋。

楊朱解嘲

扯東拉西集

楊朱誇說治天下如運諸掌，那麽，他首先就得把一妻一妾治得好好。不能治一妻一妾兩個人，而謂能治天下的許多人，其誰之信？

楊朱見梁王，言治天下如運諸掌。梁王曰：「先生有一妻一妾而不能治，三畝之園而不能芸，而言治天下如運諸掌，何也？」……四而西；使堯牽一羊，舜荷箠而隨之，則亂之始也。……

生命的開始

十二金人

國史圖 南宮搏

夜歸人

偵探小說　約翰·史提芬·史特朗原著　甬汀譯

你對異性有魅力嗎？

市聲

半靜寂地帶

丹尼

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第卅二回：獨力斥兇頑赴難一身　同心懲醜虜辟易千軍

一春花絮

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如要退稿，請附足郵票。

吹馬溜溜的山上

黃思騁

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

麗的金台

商業電台

商業第二台

中文電視

綠邨電台

分類廣告

鼻　潘柏　驗孕照虫肺血　陳玉棠　哮喘　譚素蘭婦科　洪冠洲腦耳鼻喉

瘡科皮膚 尹國良　惡毒 古奇方　朱仁生外皮　小便　減喘丹 范偉光　劉仲明　風癱脚軟　龍虎風濕丹

鄧林氏腦　羅四維婦科　孔鳳禮婦科　馮來德哮喘　李冰州婦科　簡鳳儀婦科

各地通訊

偽副總參謀長楊成武承認 沿海區迭受襲擊

謂影响海防及邊疆的安全

【中央社訊】[illegible]

爆炸破壞事件頻仍 廣州市謠言四起

中共裝門面百貨商店擺滿貨品 雖可免証購買但價昂無人問津

【本報訊】[illegible]

中共指斥幹部 自私自利

把公共財產據為己有

【本報訊】[illegible]

星洲搶匪在熱鬧商業區 截劫不遂復傷人

電影公司職員携款三萬元赴銀行 遇兩匪截劫奮力抗拒被開槍擊傷

【本報新加坡航訊】[illegible]

畜牧業缺草問題嚴重

中共召開會議謀對策

【中央社訊】[illegible]

麗聲·皇后·皇都 — 第十四天獻映 特別時間 兩點半 五點四 七點半 九點八 — 鐵蹄火海戰 THE 4 DAYS OF NAPLES — 下期獻映 空姐艷史 COME FLY WITH ME

倫敦·百老滙·國賓 — 今天最後 電懋巨獻榮獲金馬優等獎 小兒女 Father Takes A Bride 人間喜劇社會悲花萬! — 明天獻映今起訂座 趙五娘

樂聲·新聲 — 今日最後 機會難逢 環球夜生活 UNIVERSE BY NIGHT — 戰火餘生

麗都·大華 — 欲罷不能 一展映天 丹尼基 妙人笑史 THE MAN FROM THE DINER'S CLUB — 下期盛大獻映密切注意 狂戀

新華·豪華 — 好戲回頭！今天循眾要求重映 歡樂青春 SUMMER HOLIDAY

利舞台·樂宮 — 今天最後四場 化身教授 THE NUTTY PROFESSOR — 明天 戰海英魂

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

巴富街花園洋樓 章記
深水埗街市對面旺舖招租
忠信大廈
嘉蘭大廈
紫蘭樓
土瓜灣 高息舖位唐樓出售 中環怡和大廈86號室 電話：30589
旺舖租售
洋樓租售
石屎梗房
屋急賣
志盛建築公司
利亨建築工程公司
威利唐樓
地脚完成
大興企業有限公司
金閣大廈 譚公大廈 獨立唐樓
收養男孩
旺地公寓
電壓機讓
商店出頂
雪櫃急讓
旺舖出讓
特大洋樓
石屋出售
車床出售
草菇種植法秘訣
新舊9針
下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取 288 290 291 294
「打響算盤」的聰明抉擇
萬能角鋼
貓樾
隱叟論相
禍福成敗一字解決
乾電原子粒擴聲機
瑞香園代客貯貨
萬能角鋼
水水水水
黃掌原
美術學徒
南豐紗廠招請
聖咭大平
月曆總滙
遺失聲明
聘請漂染
聘日語通譯
請數學教員
廣告收費
工廠職員
徵用校工
聘註冊接生
招請工人
聘請教員
聘女教師
藥廠招請
兗頂平租
旺舖招租
唐樓招租
帛金鳴謝
承讓聲明
預備地方
領帛金
承受聲明
杜錦輝
遺失聲明
勤精算術至微積分 數專
免費英文
輔導函授
陳永秋美術院
太極拳
校夜成速文日東遠
高尚住宅
新樓招租
二百餘元
旺舖招租
美盛舖位
舖位招租
招租
吳景靈 喉 專科中醫
雷一鳴 耳鼻瘤 皮風毒腐
月事 免費檢驗
唐玉霞
曾浩光
王秀珍 婦科
張妙芳 婦科
錢田 肝胃氣痛丸
梁安妮 婦科
陳永福 尿病丹
整容
面容
狐臭 曲綫 疤痕
高血壓 根癒
潘芳芬 人工受孕
新法
洪亮 鼻 耳
蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症
樓井 整容分院
廖仲鵬 頭痛
史達生 久咳哮喘